

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

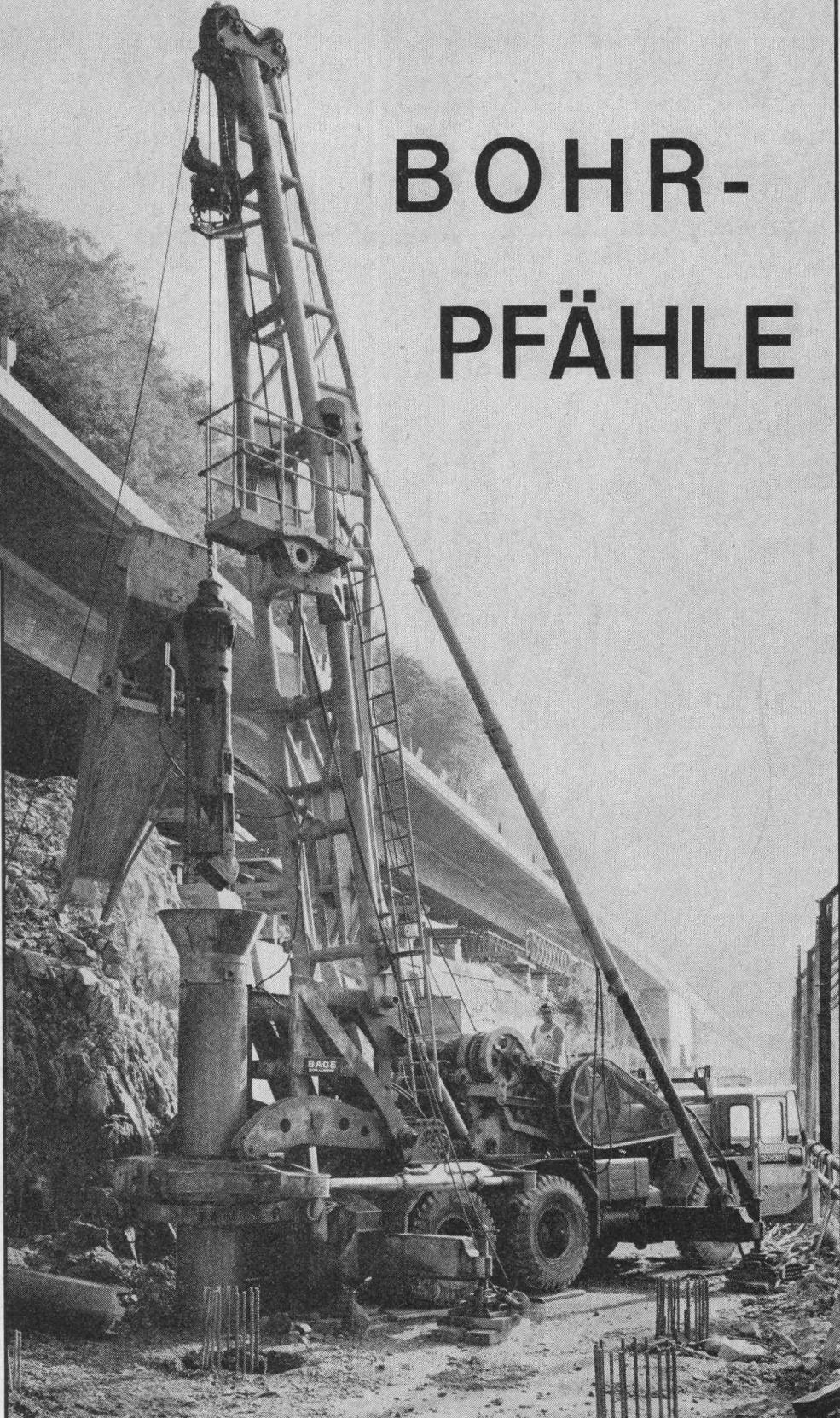
# BOHR- PFÄHLE

Durchmesser  
bis 100 cm

Länge  
bis 40 m

Nutzlast  
bis 400 t

Wirksames  
Meisseln



AKTIENGESELLSCHAFT

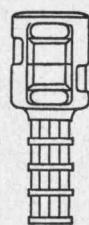
# ZSCHOKKE

CONRAD ZSCHOKKE

Räffelstrasse 11  
8045 Zürich  
Telefon 35 52 35

**E17**  
**E16**  
**E15**  
**E14**  
**E13**  
**E12**  
**E11**  
**E10**  
**E09**  
**E08**  
**E07**  
**E06**  
**E05**  
**E04**

Grösste Auswahl  
der Schweiz in  
Vermessungsinstrumenten  
und Messgeräten.  
Geschulte Fachberater



Verlangen Sie  
unverbindlich  
den  
reichhaltigen  
Vermessungs-  
Katalog

# GRAB+WILDI

**EUZ**  
**E01**  
**E00**

FACHGESCHÄFT FÜR  
VERMESSUNGSGERÄTE

Zürich, Seilergraben 53  
Tel. 051/32 57 88-89  
Fabrik in Urdorf bei Zürich  
Tel. 051/98 76 67

Ständige  
Ausstellung  
in Zürich

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung und Verwendung von

## SOMO-Kunststoffrohren

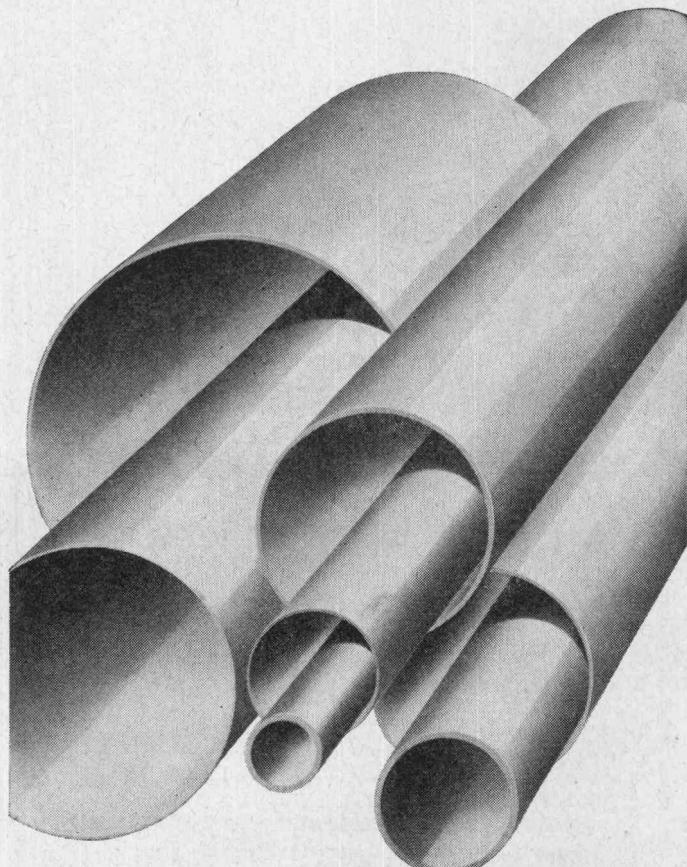
für

**Kanalisationen**  
**Kabelschutzleitungen**  
**Ventilationen**  
**Wasserleitungen**  
**Brückenentwässerungen**  
**Drainage im Straßenbau**

Für unverbindliche technische Beratung stehen wir Ihnen  
gerne zur Verfügung.

# somo

Sté pour les métaux ouvrés  
et les plastiques  
7-11, rue des Caroubiers  
1211 Genève 24  
Tél. (022) 42 33 33



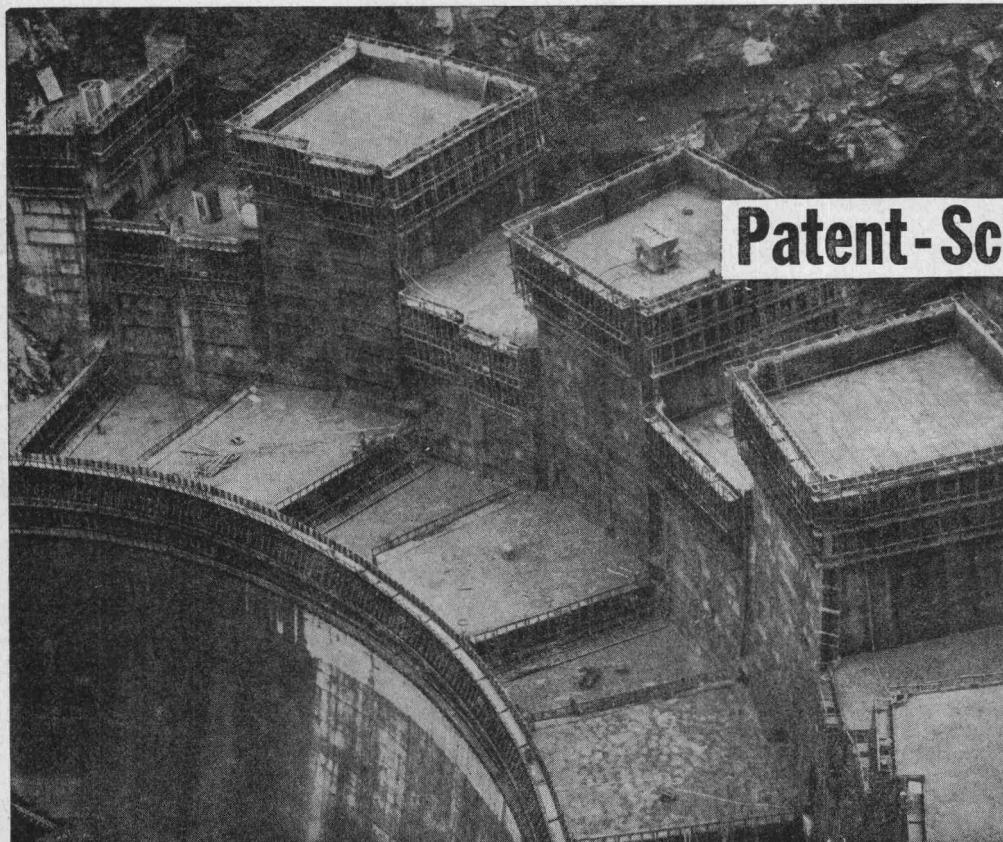
# PLASTIC

# BUSCO

Verlangen auch Sie die bewährte Busco-Oelfeuerung! Sie werden bestens zufrieden sein. Busco bietet zudem noch einen Service, der wirklich kommt!

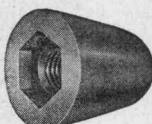
Busco AG, Oelfeuerungen, Zürich  
Telephon 051 / 28 03 17  
Filialen in grösseren Ortschaften

## Oelfeuerung



## LUCON

### Patent-Schalungsbinder



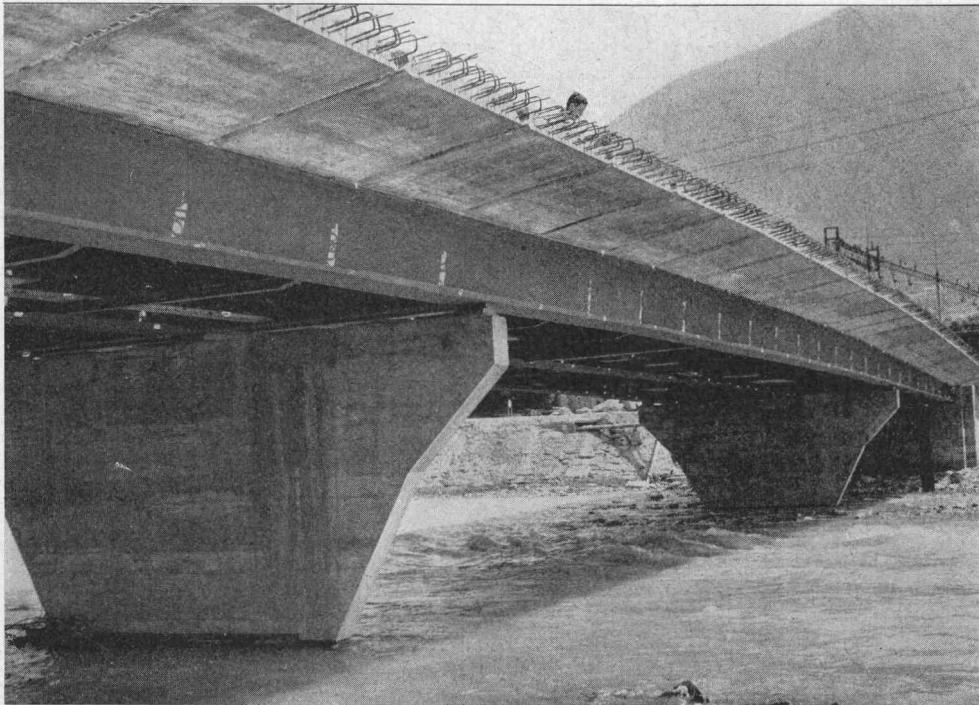
wirtschaftlich  
zuverlässig  
erprobt

für jede im Hoch- und  
Tiefbau vorkommende  
Mauerstärke u. Staumauern

Verlangen Sie  
Dokumentation und Offerte  
von

J. G. KIENER + WITTLIN AG. BERN

Tel. 031 / 86 09 11



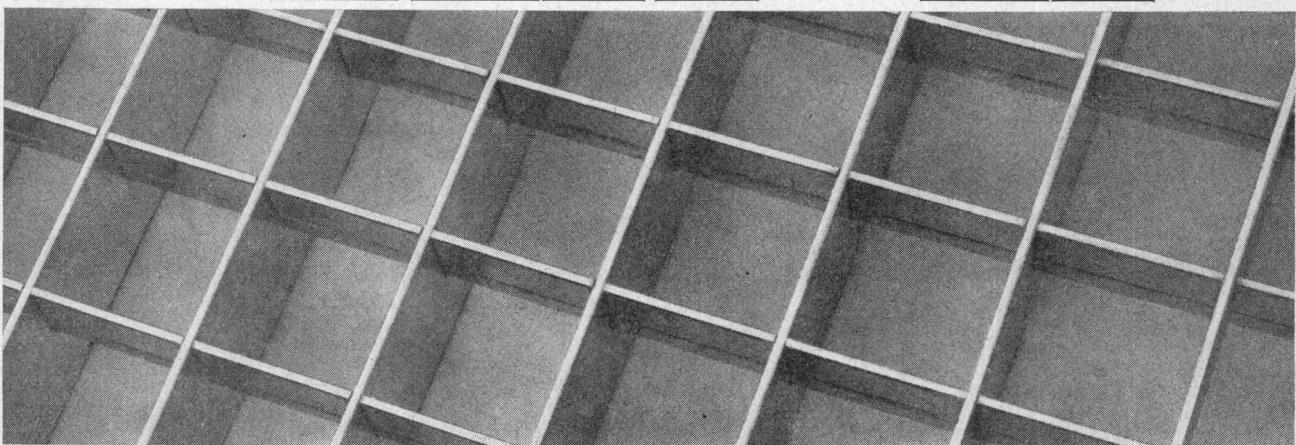
GIOVANOLA

Erfahrung  
Qualität  
Vorteilhafte Preise  
Kurzfristige Ausführung

Rhonebrücke der Kantonsstrasse Brig—Naters

**Wir entwickeln und bauen** — Stählerne Strassenbrücken mit vorfabrizierter Fahrbahn  
— Genormte Autobahn-Ueberführungen  
— Alle andern Arten von Brücken und Stahlbauten

**Giovanola Frères SA<sup>1870</sup> Monthey**

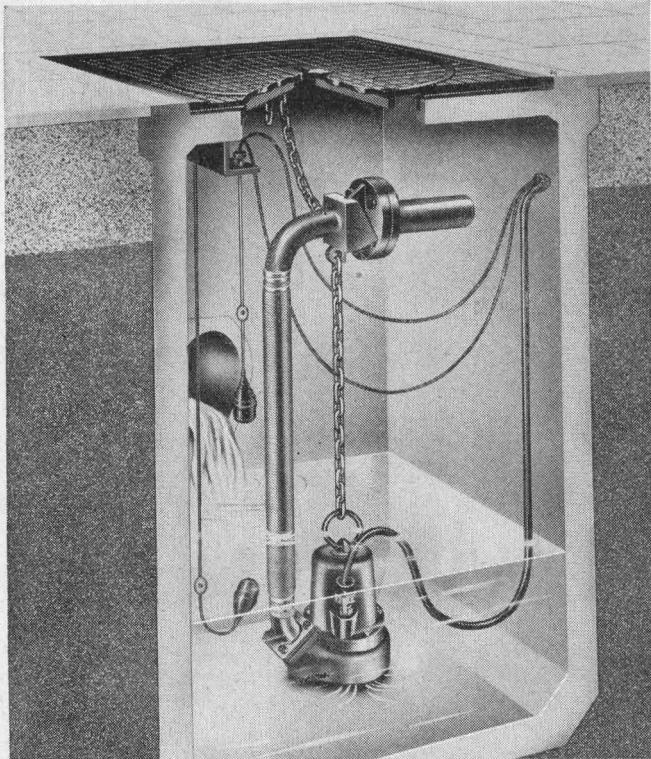


Siegfried Keller AG Wema-Gitterroste Wallisellen-Zürich Tel. 051 93 32 32  
Technisches Büro Lausanne: Route de Chavannes 19, Telephon 021 / 24 94 29

# Durchführungs- oder Futter-Rohre



**Hermann Lanz AG**  
Murgenthal Tel. 063 3 43 41



Vertikale Abwassertauchpumpe Robot Modell RW

## Unsichtbar

aber zuverlässig wie eine Uhr arbeitet  
die Robot-Abwassertauchpumpe.  
Ein eingebautes Wirbelrad verhindert  
selbst bei rohem (Fäkal-) Abwasser  
betriebstörende Verstopfungen.

Bitte senden Sie uns die umfassende  
Dokumentation über Robot-Abwas-  
serpumpen

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

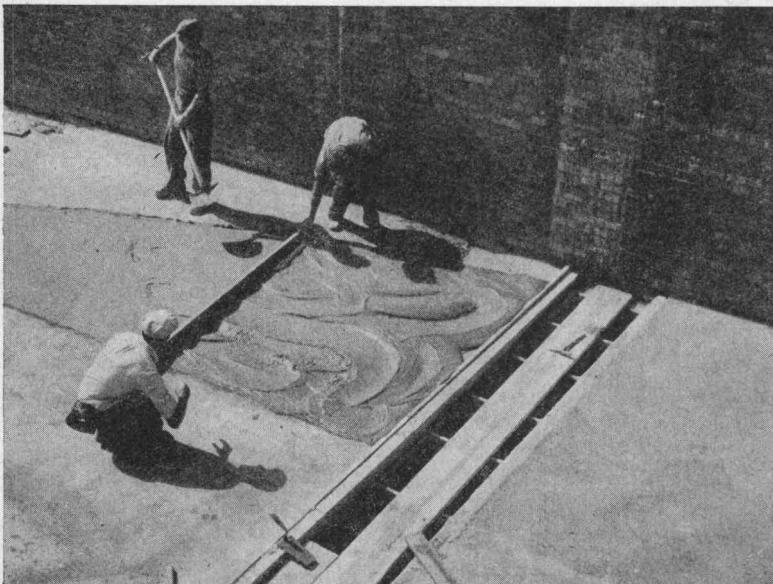
Sachbearbeiter \_\_\_\_\_

**baumaschinen ag zürich**

Badenerstrasse 570 Tel. 051/54 99 80

# PORA

FLACHDACHISOLIERUNGEN



Ausführung in unserem bewährten  
zweischichtigen PORA-Porenbeton

GLEICHZEITIG  
THERMISCHE ISOLIERUNG  
UND GEFÄLLSBETON

LEICHT, HOCHISOLIEREND  
ABSOLUT FÄULNISSICHER

**PORA AG**

Mühlehorn Reichenburg  
VERKAUFSBUREAU ZÜRICH  
Schiffflände 16 (051) 47 26 62

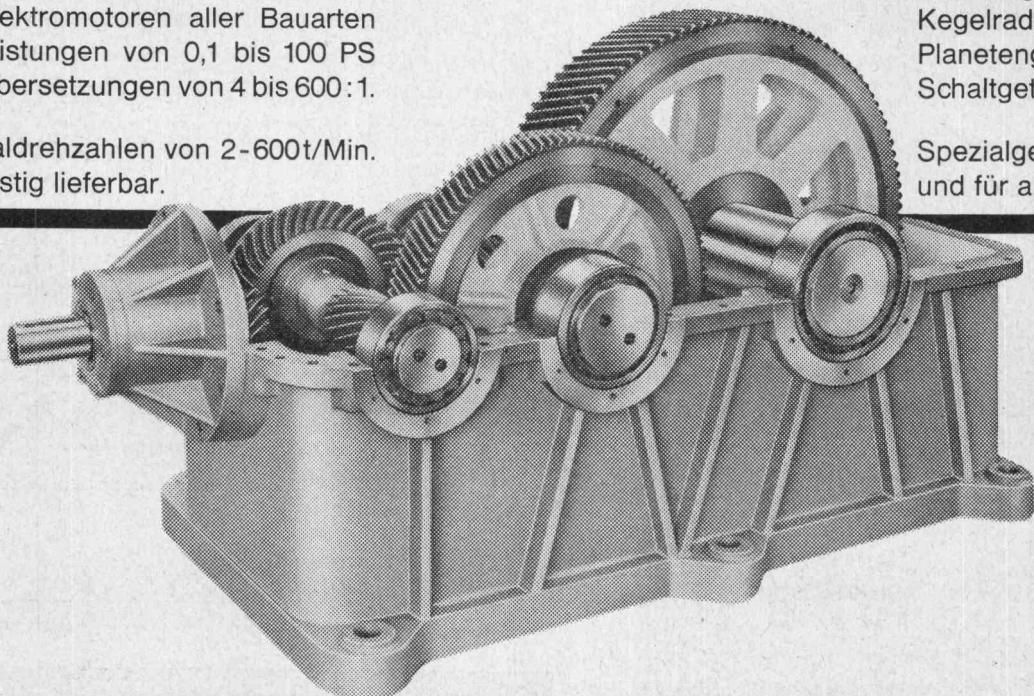
## KISSLING

Getriebemotoren zusammengebaut  
mit Elektromotoren aller Bauarten  
für Leistungen von 0,1 bis 100 PS  
und Übersetzungen von 4 bis 600:1.

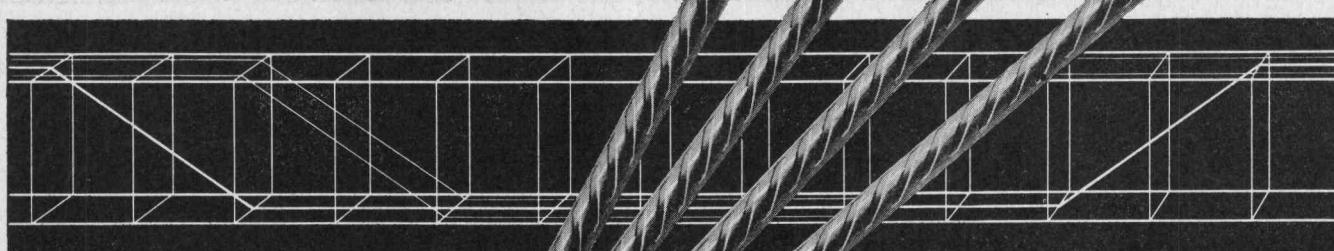
Normaldrehzahlen von 2-600t/Min.  
kurzfristig lieferbar.

Stirnradgetriebe bis 300 PS  
Kegelradgetriebe bis 300 PS  
Planetengetriebe bis 150 PS  
Schaltgetriebe bis 200 PS

Spezialgetriebe jeder Grösse  
und für alle Industrien.



**L. KISSLING & CO. MASCHINENFABRIK ZÜRICH TEL. (051) 46 64 00**



## Elemente



## Rippenstahl

Mit fi-Rista-Elementen voraus

fi-Rista-Elemente

sind vorfabrizierte, punktgeschweißte Armierungen aus fi-Rista-Rippenstahl  $\varnothing$  3–12 mm.

Zulässige Stahlspannung: 3000 kg/cm<sup>2</sup>.

Betonfertigteile, Zementwaren usw. armieren Sie billiger, sicherer und rationeller mit fi-Rista-Elementen. Verlangen Sie unsere Dokumentation mit vielen Beispielen und profitieren Sie von unserer Erfahrung und Beratung durch unseren Bauingenieur.

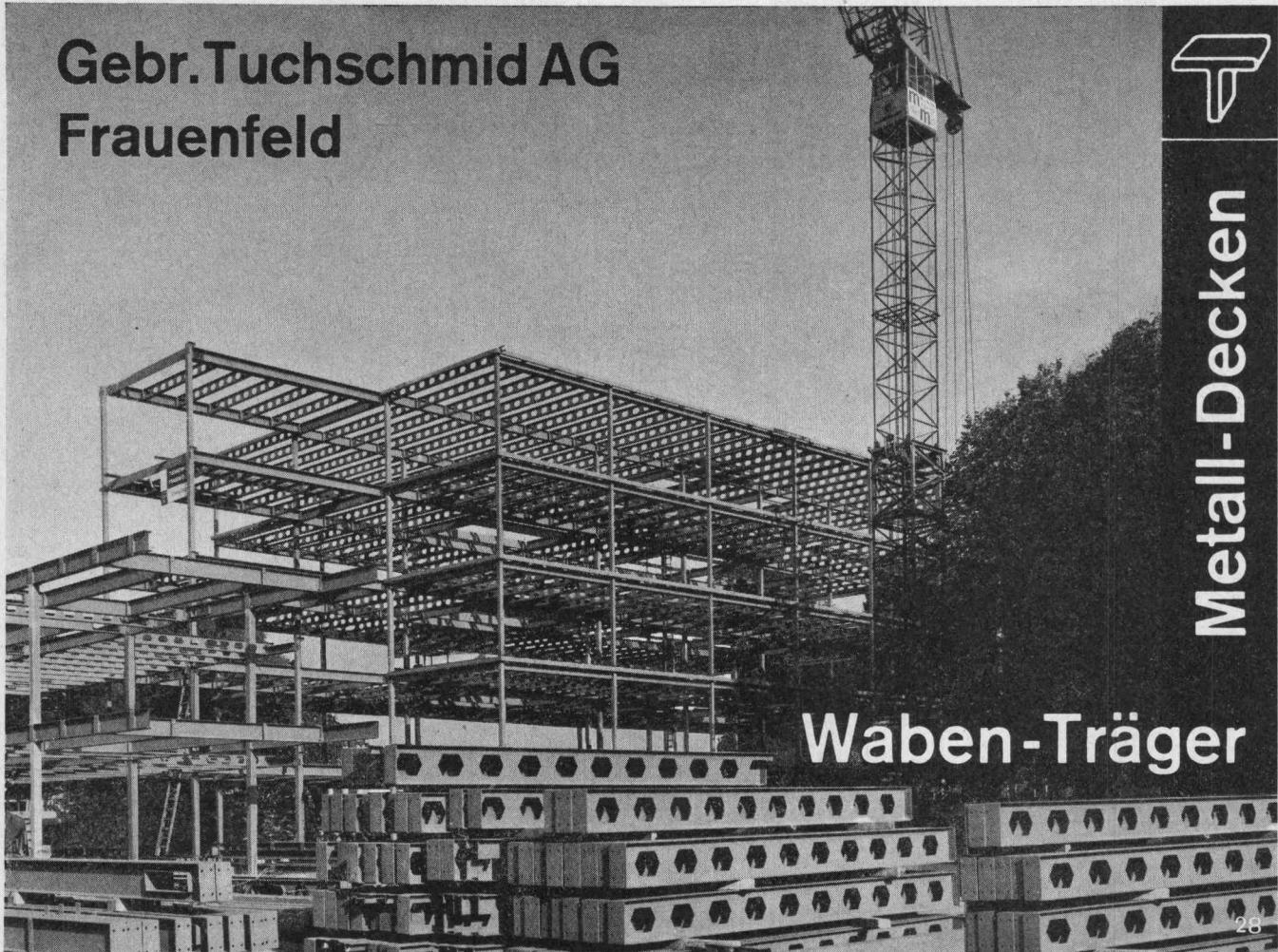
Beachten Sie die fi-Rista-Rauhung

Fischer & Co. Drahtwerke 5734 Reinach AG  
Telefon 064/711555

## Gebr.Tuchschmid AG Frauenfeld



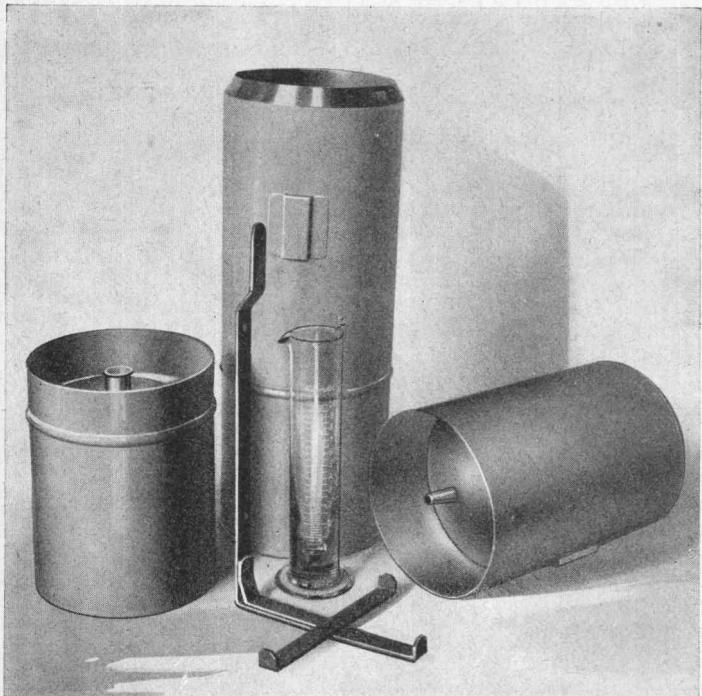
Metall-Decken



Waben-Träger

28

# Regenmesser



*Modelle  
der Schweizerischen  
Meteorologischen  
Zentralanstalt  
für tägliche, monatliche  
oder jährliche Messungen*

**Brunschweiler & Co.**  
**Metallwarenfabrik**  
**8703 Erlenbach**

## Erfahrung — gross geschrieben

### CUPOLUX

Seit 1907 sind wir in Glasdachbau tätig und seit 1955 auf Lichtkuppen spezialisiert. Wir sind keine Handelsfirma, sondern ein leistungsfähiger Gewerbetrieb mit eigenem technischem Planungsbüro und zuverlässigen Montageequipen.

**CUPOLUX** die erste und seit jeher führende Lichtkuppel. Glasklar, vergilt nicht. In 15 Formaten, rund, quadratisch, rechteckig für alle individuellen Wünsche.

**eurodome** in 5 international genormten Standardgrößen, rund, quadratisch, rechteckig — die preis-günstige europäische Lichtkuppe.

**eurobase** der einbaufertige, isolierte Zargenrahmen für alle Cupolux und eurodome-Formate. Erübrigt Schalung und Blech-einfassung, verkürzt die Bau-termeine.

**Lüfter** und Dachausstiege für Kuppen (manuell oder elektrisch).

Verlangen Sie Prospekte, Preislisten, techn. Blätter, Offeraten, unverbindliche Beratung.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Allmendstr. 7 Zürich 2 Tel. 051 / 25 79 80

**CUPOLUX**

**eurodome**

**eurobase**

**CUPOLUX**

**eurodome**

**eurodome**

**eurobase**



Beton-Frostanlage in der Empa

## 50 Jahre Vertrauen

Die Autofrigor AG hat seit ihrer Gründung über 50 000 Kühlanlagen gebaut, und täglich kommen neue dazu. Darin kommt das Vertrauen zum Ausdruck, das ihr aus allen Kreisen der Industrie und des Gewerbes entgegengebracht wird.

Unser erfahrener Stab an Ingenieuren und Technikern behandelt jede Anlage individuell, nach den neuesten Erkenntnissen der modernen Kältetechnik. Als Konstrukteure sind wir in der Lage, jedes Kälte- und Klimatisierungsproblem einwandfrei zu lösen und für jeden Fall eine zweckentsprechende und wirtschaftlich arbeitende Anlage zu liefern.



## Für jeden Kältebedarf

**Autofrigor AG, 8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473**

Telefon 051 / 48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in: Basel, Bern, Biel, Chur, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen.



## Tiefbau-Stahlelemente

sparen Zeit und Kosten!



### Multiplate - Rohre und -Bogen

Spannweiten 1.50 bis 10.00 m

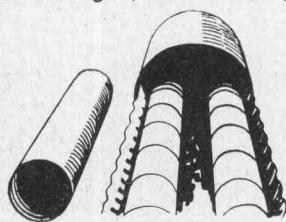


Personen- und landwirtschaftliche Unterführungen, Brücken, Durchlässe, Kiesentnahmetunnels, Silos

### Halbschalen- und Fertigrohre

0.20–1.50 m Ø

Eindolungen, Entwässerungen, Kanalisationen,



## KOENIG

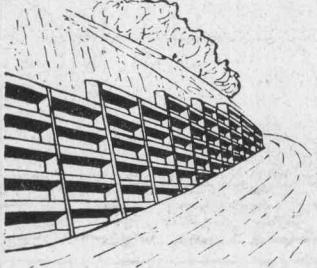
Dr. Ing. Koenig AG 8953 Dietikon  
Tel. 051/88 26 61 Abt. Tiefbau-Blech

### Hel-Cor-Fertigrohre

0.15–2.45 m Ø

als Drainagerohre, Kanalisationen in Rutschgebieten

### Kassetten-Stützmauern



Leicht und flexibel, auch für schlechten Baugrund

### Tunnel-Linerplate



1.20–4.20 m Ø  
Untertage-Tunnelvorbau, Durchlässe, Unterführungen, Versorgungsleitungen, Schächte

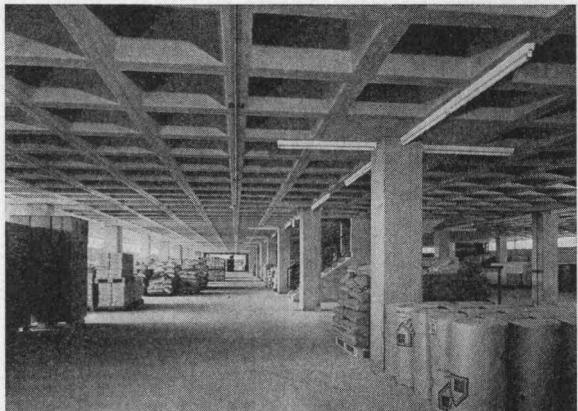
**Plasticoffre s.a.**



Place St-François 11, Lausanne  
Telefon 021/23 25 37



## **Ausschaltbare Kunstharzschalungen**



Vermietung von ausschaltbaren Kunstharzschalungen für  
die Konstruktion von Kassettendecken mit gekreuzten Rippen.  
Ausgezeichnete Betonansicht der ausgeschaltenen Decke  
ohne nachherige Behandlung.  
Normierte Größen. Spezialfabrikation auf Bestellung.

## **Hydrosaat**

**Spezialfirma für  
humuslose Begrünung**

Exklusive, langsamwachsende  
Hydrosaat-Böschungsmischungen  
für Autobahnen = geringer Unterhalt

Einsparungen in Planie und Humu-  
sierung — rasche Keimung —  
Verhinderung von Erosionsschäden —  
volle Garantie

Hydrosaat — von Fachleuten  
geschaftert — steht zu Ihrer Verfügung.  
Lassen Sie sich beraten!

**Hydrosaat AG, 3018 Bern**

Bümplizstrasse 73, Tel. (031) 55 09 44



# Rationalisieren!



## **Sprechfunkgeräte für Betriebsverkehr**

Reichweite je nach Typ und Geländeverhältnissen

T 1                    20 mW  
 T 2                    bis  
 T 3                    500 mW  
 T 5                    für Auto-Einbau  
 T 6

**Wir verkaufen nicht nur Geräte, sondern wir beraten Sie auch und liefern die für Sie notwendigen Zubehöre, Netzteile usw.**

**Hans Ingold & Co. Elektronik 8004 Zürich**

Kernstrasse 10      Telephon 051 / 25 25 87

# Betonschneiden mit Sauerstoff

Kein Lärm — Vibrationsfrei — Geringer Zeit-  
aufwand — Wenig Arbeitskräfte — Ueberwindet  
die stärksten Hindernisse auch beim Abbruch von  
Betonbauten

Technische Beratung und Ausführung durch:



## Sauerstoff- & Wasserstoff- Werke AG                    Luzern

6002 Luzern Tel. 041 / 41 51 51





Die ideale Verbindung  
Isolierstoff + Putzträger  
abscherfest

**Vollwärmeschutz mit  
SCHICHTEX  
spart Heizkosten**

**BI** Bau +  
Industriebedarf AG

4002 Basel, Lange Gasse 13  
Telefon (061) 35 20 65



Wir bauen in jeder Form und Grösse das komfortable Privat-

# Schwimmbad

## Das DOMINO-Schwimmbad

wird aus vorfabrizierten Betonformplatten hergestellt. Es bietet ungeahnte Vorteile gegenüber schwerbetonierten Bassins herkömmlicher Bauart oder Fiberglas-Bassins. Die Preise können in der Regel bedeutend niedriger gehalten werden.

## Das Souterrain-Schwimmbad

mit oder ohne vorfabrizierte Betonformplatten und Auskleidung mit Versalit entspricht dem neuzeitlichen Bassinbau. Die Preise sind vorteilhaft.

## Das Rondel-Schwimmbad

in runder Form ist rasch aufgestellt und kann wieder abgebaut werden. Aus 500 Grössen wählen Sie das richtige Bassin für Ihren Garten oder Ihre Terrasse. Durchmesser 1,50 bis 10 m, ab Fr. 290.—.

## Die Filteranlagen

für Klein- bis Grossschwimmbäder ab Fr. 660.— bauen wir ebenfalls in eigener Werkstatt.

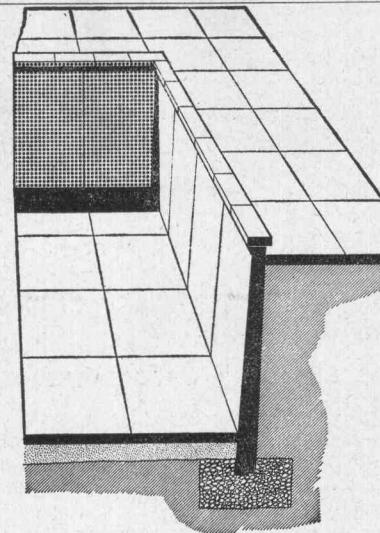
## Das Elektrochlorgerät

dient für die automatische bakterien- und algenfreie Badewasser-Aufbereitung, sorgt für frisches und geruchfreies, quellwasserähnliches Badewasser und erfüllt die höchsten hygienischen Badeansprüche.

## Beratung

Wir beraten Sie in allen Fragen des modernen Bassinbaues und der damit verbundenen Wasseraufbereitungsanlagen.

**ROLAND SCHWIMMBAD GmbH, 8048 ZÜRICH, Buckhauserstrasse 41**  
Tel. (051) 54 91 12



### Ausstellungen:

**AQUA IN PERICOLO**

Lugano (CETICA)

**MUBA 1967**

Rosentalanlage

**Z** für Prospekte und unverbindliche  
**B** Offerte

Bassengrösse: \_\_\_\_\_

Länge: \_\_\_\_\_

Breite: \_\_\_\_\_

Tiefe: \_\_\_\_\_ BZ

Adresse: \_\_\_\_\_

Postleitzahl: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Zweigstelle: Casa Reslina  
6616 Losone, Telefon (093) 216 57

# Stahl-Fenster

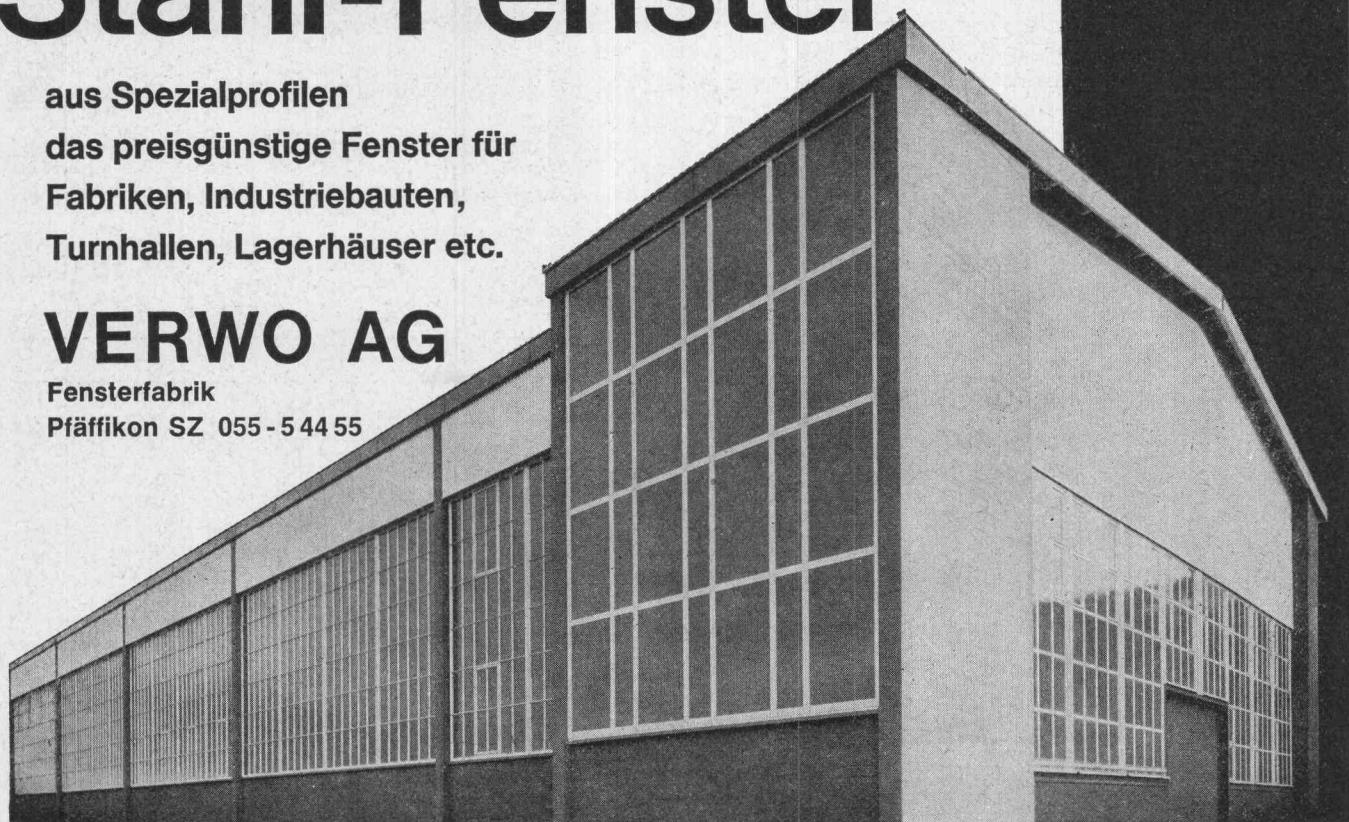
aus Spezialprofilen

das preisgünstige Fenster für  
Fabriken, Industriebauten,  
Turnhallen, Lagerhäuser etc.

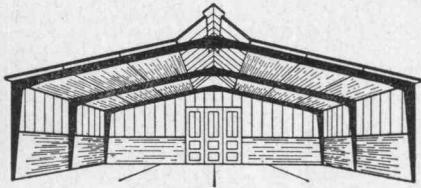
## VERWO AG

Fensterfabrik

Pfäffikon SZ 055 - 5 44 55



# Baas



Wir bieten an

## STAHLKONSTRUKTIONEN für HALLENBAUTEN

BAAS GMBH · MASCHINENFABRIK · LACHEN/SZ · ST. GALLER STRASSE · TEL.: 055/72020 · TELEX 53686

## Rolladen

## Storen

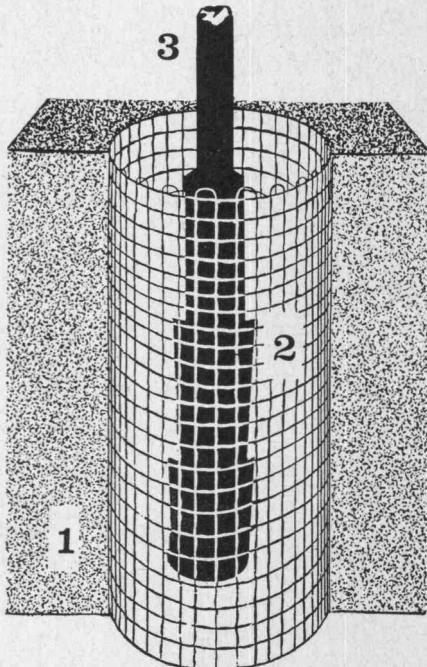
Fabrikation von Rolladen aus Holz, Aluminium, Plastik sowie Lamellenstoren, Sonnenstoren, Jalousieladen, Garagetore.

Sämtliche Reparaturen.

### A. Reist

Niklaus-Wengi-Strasse 16  
2540 Grenchen SO

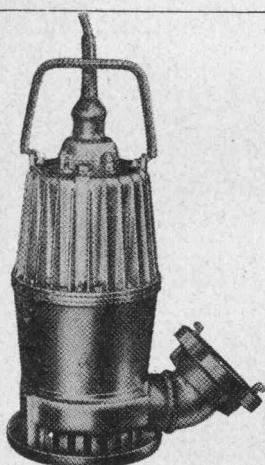
## BETONDRAHTKERNE *Alpha*



1 = Schnitt Beton    2 = Beton-Drahtkern    3 = Eisenstück,  
einzbetonieren  
Lieferungen durch

*Alpha AG. Nidau*

Tel. (032)  
2 46 92



## Kleinbaupumpen

0,75 – 1 – 1,5 PS

Ideale Baugrubenpumpe, handlich, leicht transportierbar, 15-25 kg, mit eingebautem Motorschutz, verschleissarmer Betrieb, wartungsfrei, trockenlaufsicher.

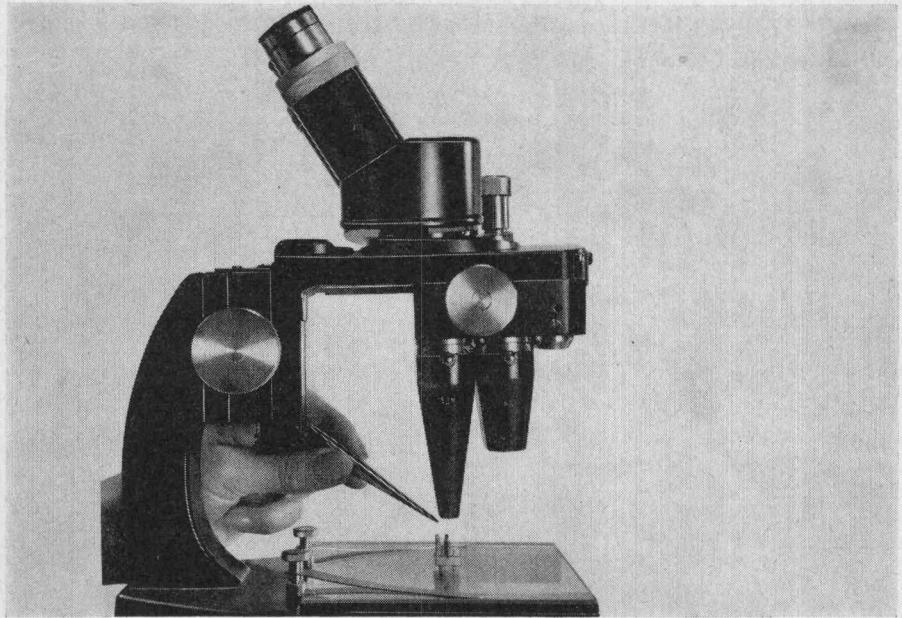
Fördermengen 50–650 l/min.

Förderhöhen 13,5–1 m

## Sopompat AG., Bern

Effingerstrasse 37, Tel. 031 / 25 27 55

Fünf GUTOR-Fabriken stellen,  
jede als Spezialist,  
GUTOR-Qualitätsprodukte her



Unser Verkaufsprogramm:

Hochspannungsanlagen  
Niederspannungsanlagen  
Industriesteuerungen  
Werkzeugmaschinen-  
Steuerungen  
Gleich- und Wechselstrom-  
Versorgungsanlagen  
Elektronische Regelantriebe  
Kontaktlose Schalter  
Statische Frequenz-Umformer  
Galvano Gleichrichter  
Beleuchtungssteuergeräte  
Transformatoren  
Norm-Kästen, -Schränke,  
-Pulte, Sichtlagergestelle  
Lagereinrichtungen  
Unser modern eingerichtetes  
Lackierwerk führt für Sie  
Lackierarbeiten aus.

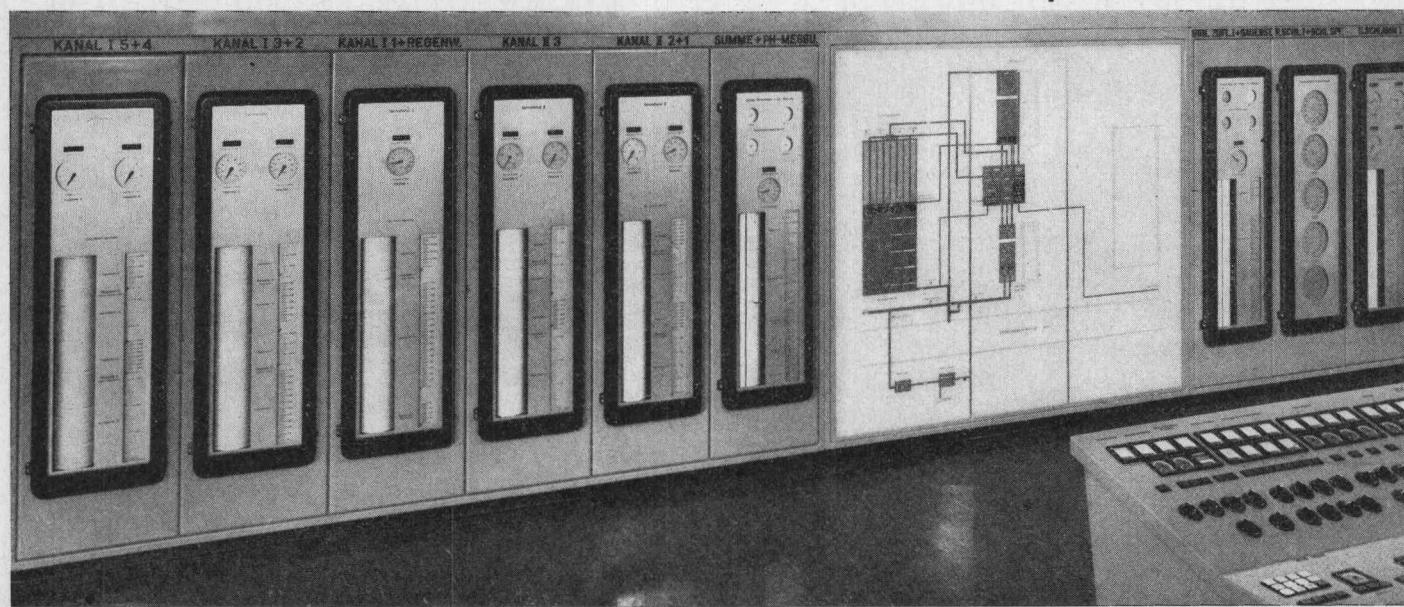
GUTOR AG 5430 Wettingen

Telephon 056.62525



## ZÜLLIG

misst und steuert Wasser elektromechanisch — elektronisch — pneumatisch



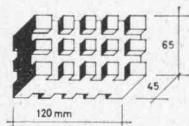
Kläranlage Limmat (Projekt und Bauleitung Ingenieurbüro Ed. Holinger, Zürich)  
Züllig-Apparate messen und registrieren die Zuflüsse von 7 Gemeinden sowie die ARA-internen Wasser- und Schlamm-Mengen

**ZÜLLIG, Rheineck SG, Apparatebau für die Wasserwirtschaft**

## Der Faustig-Stangen-Dübel ist in der Mauer verankert!

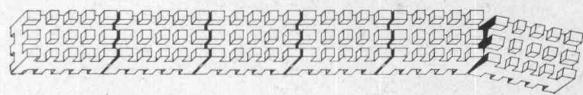
Die Firma R. Cuendet & Cie., 9400 Rorschach, Tel. (071) 41 18 92, hat als Importeur für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein den bewährten Faustig-Stangen-Dübel auf den Markt gebracht. Es dürfte Architekten und Baumeister interessieren, dass, wo Qualitätsarbeit gefordert wird, der Faustig-Stangen-Dübel nicht fehlen darf. Er ist aus gesunden, abgelagerten Nadelholzern, meist Kiefern, gefertigt und für jede Mauerstärke sowie in Verbindung mit jedem Steinformat zu verwenden. Eine handliche Stange, leicht abbrechbar, besteht aus sechs einbaufertigen Dübeln.

Xylamon ist die Grundlage des eigens für diesen Dübel entwickelten Imprägnierungsmittels.



Zum Schutz gegen Feuchtigkeit, Schimmelbildung, Holzfäule, Bläue und Insektenbefall und zur besseren Verbindung mit Mörtel, Kalk oder Zement, wird er in einem Spezialverfahren mit einem feerfreien Xylamonprodukt imprägniert. Dadurch ist er auch für Außenfassaden verwendbar. Faustig-Stangen-Dübel sind feuchtigkeitsabweisend!

Die Anwendungsmöglichkeiten sind nahezu unbegrenzt. Durch die zweckmässige Formgebung verbindet sich der Dübel unlöslich mit seiner Umgebung. Ueberall dort, wo eine dauerhaft haltbare Befestigungsfläche benötigt wird, findet er Verwendung. Zum Anschlagen von Türfuttern, Fussleisten und Zwischenwänden ist er ideal. Für Dachrinnen, Zinkrandeinfassungen, Hänge- und Akustikdecken sowie in Betonwänden, Treppenstufen und Einstiegluknen bietet er vollkommene Befestigungsmöglichkeiten.

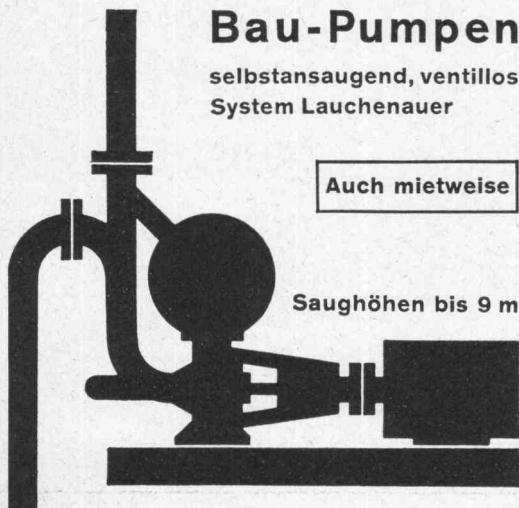


## Bau-Pumpen

selbstansaugend, ventilllos  
System Lauchenauer

Auch mietweise

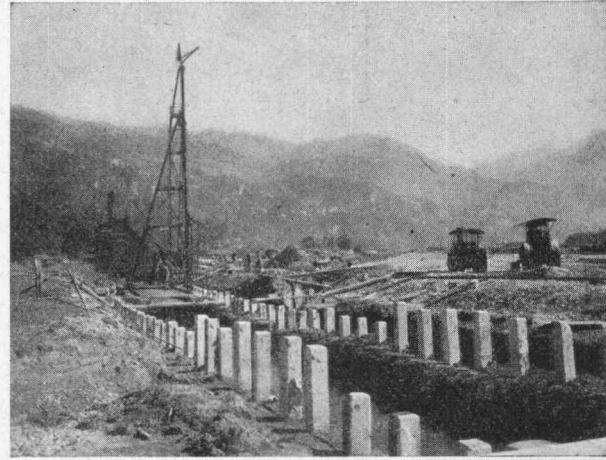
Saughöhen bis 9 m



Leistungen 1–500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik  
a.d. Sihl AG.  
Zürich

Gegr. 1871 Tel. 051/23 3514



## Rammarbeiten

Betonpfähle  
Ortsbetonpfähle  
System DELTA  
Holzpfähle  
Spundwände  
Ufermauerfundamente

## LÄRMFREIES AUSZIEHEN VON SPUNDWÄNDEN

## A. J. Eggstein Söhne & Cie.

Luzern Tribschenstrasse 57 Telephon (041) 2 06 04



mechanisch-  
biologische  
Abwasser-  
Reinigung

mit Tauchtropfkörpern  
für  
6-10000 Einwohner

- über 90% Reinigungseffekt
- stark schwankend belastbar
- anspruchslos in der Wartung
- niedriger Energiebedarf
- absolut frostunempfindlich
- preisgünstig durch Vorfabrikation



reines Wasser



ist Leben

Unsere Fachleute, Ingenieur und Chemiker, freuen sich, Ihr Abwasserproblem zu lösen und stehen Ihnen zur Beratung unverbindlich zur Verfügung. In unserem eigenen Labor führen wir jede gewünschte Abwasseruntersuchung durch. Wir garantieren die Reinigungsleistung aller von uns gebauten Anlagen. Unser Wartungsservice sichert das dauernde Funktionieren Ihrer Anlage. Verlangen Sie unsern Besuch und das ausführliche Fabrikationsprogramm!

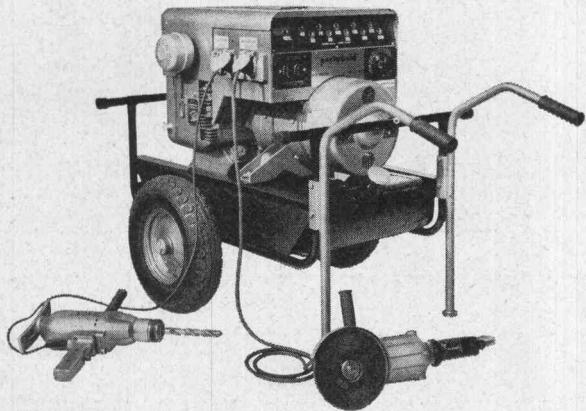
**MECANA SA**

Maschinenfabrik 8716 Schmerikon SG Telephon 055-5 75 61

# LIENHARD SOHNE AG

Innenausbau  
Bauschreinerei  
Möbelschreinerei  
Harmonikatüren  
Holzetuis

8038 Zürich  
Albisstraße 131  
Tel. (051) 451290



Gleichstrom bis 200 Ampère  
Wechselstrom 3,5 kW / 220 V

Für Unterhalt und Reparaturen Ihrer Baumaschi-  
nen auf dem Bauplatz

## portaweld

vom elektrischen Ortsnetz unabhängig

SCHWEISSEN  
BOHREN  
SCHNEIDEN  
BELEUCHTEN

Mietmaschinen erhältlich

**AKSA AG 8116 Würenlos**

Ingenieurbüro Tel. 056 / 3 56 43 bei Baden

# comolli

## Spezialbetonröhren für hohe Ansprüche

PHLOMAX- u. VIBRO-PRESS-Betonröhren mit Spitz- und Doppelglockenmuffen armiert und unarmiert. Baulänge 2 m. Lichtweiten von 20-150 cm.

Überzeugen auch Sie sich schon bei nächster Gelegenheit von der Qualität der COMOLLI-Betonröhren

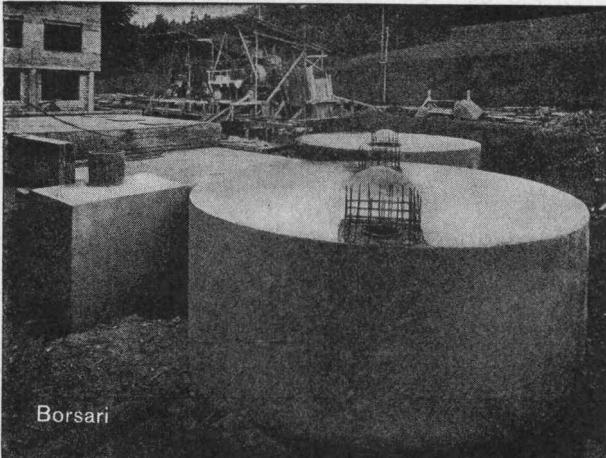
Comolli's Erben AG,  
5620 Bremgarten/AG

speziell über das genaue Ineinanderpassen der Muffen, was Ihnen ein rasches Verlegen gewährleistet und damit Ihre Kosten senken hilft.

Prompte Lieferung ab Werk und franko Verwendungsstelle. Wir sind zu jeder Auskunft und technischen Beratung gerne bereit. Tel. 057 / 7 1414

Vertretung für die Kantone Basel Stadt und Basel Land:  
GEBR. KOHLER AG, 4633 LÄUFELFINGEN

Ø 150 cm



Borsari

Altersheim Bethesda, Küsnacht ZH, 2 Tanks, total 400 m³ Heizöl

## BORSARI Heizöl- u. Benzin-Tanks

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

Erstklassige Referenzen

60 Jahre Erfahrung

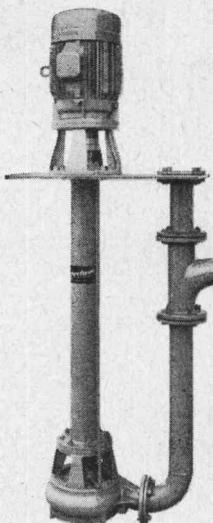
Keine Korrosion

Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon-Zürich**

Telephon 051 / 65 86 55

Gegründet 1873



**Aecherli**

Abwasser-, Schlamm- und  
Kellerentwässerungs-Pumpen

Spez. Kreisel- und Kolben-  
pumpen für Abwasser, Klär- und  
Faulschlamm

Selbstansaugende Schmutz-  
wasserpumpen

Automatische Sickerwasser-  
pumpwerke, Kellerentwässerung,  
Unterführungen, etc.

Referenzen stehen zur Verfügung

**AECHERLI AG**  
Maschinenfabrik

**6260 Reiden LU**  
Tel. 062 / 9 33 71



**Hannover  
Messe**

29. April bis 7. Mai

Hannover ist der Kontaktplatz der Weltwirtschaft. Konzentriert, übersichtlich, über 5500 Firmen, nach Branchen geordnet. Nutzen Sie auch Ihre Chancen!

Prospekte, Messeausweise, Vorkatalog und Auskünfte bei  
**HANDELSKAMMER DEUTSCHLAND / SCHWEIZ, ZÜRICH**  
Talacker 41, Tel. 051 / 25 37 02, und

**REISEBUREAU A. KUONI AG, ZÜRICH**

Bahnhofplatz 7, Tel. 051 / 29 34 11  
am Bellevue, im Jelmoli, in Baden, Basel, Bern, Genf, Lau-  
sanne, Olten, Luzern, Lugano, Locarno, Ascona

**4 Kuoni-Schlafwagen-Sonderzüge (Hotelzüge)**  
mit 3 bzw. 2 Tagen Aufenthalt. Abfahrten:  
28. April, 1., 3., 5. Mai, Pauschalpreis  
**ab Fr. 280.—**

**2- und 3tägige Kuoni-Flugpauschalreisen**  
**ab Fr. 360.—**  
inkl. Unterkunft in Hotels und Privatzimmern

## Walter Inderbitzin

Cementröhrenfabrik  
Ibach-Schwyz Tel. 043 / 3 13 20

Feuer- und  
explosionssichere  
**TANK-  
ANLAGEN**

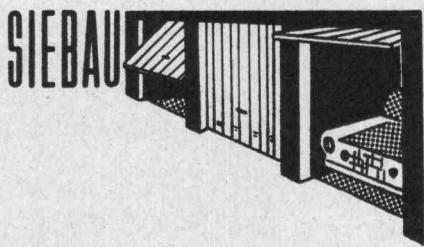
für Benzin, Petrol,  
Dieseloel, Sprit, Lösungsmittel,  
Trichloräthylen usw.

in jeder gewünschten  
Ausführung und Grösse  
liefert und  
erstellt

**BENNETT + SAUSER AG**

4500 SOLOTHURN

Telefon 065/21221



## SIEBAU - STAHL - Kipptore VERZINKT + LACKIERT

Generalvertretung, Liefer- und Montagewerk

**Wälty + Co. AG**      **5040 Schöftland**

Torbau Metallbau Stahlbau Normhallen Schweisswerk

Gegründet 1848

Verkaufs- und Servicestellen in Basel, Bern, Chur, Delémont, Frauenfeld, Fribourg, Genève, Glarus, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Porrentruy, St. Gallen, Davos, Thun, Zürich, Eschen FL.

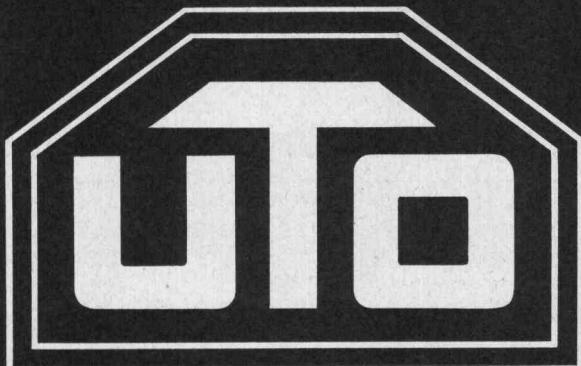
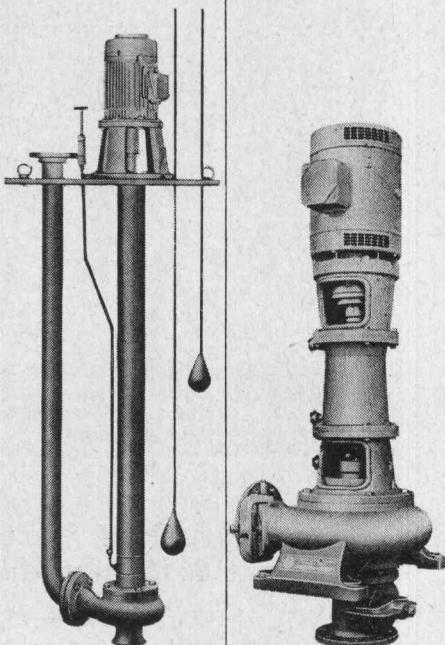
3110 Münsingen, Telefon 031 68 10 84

Représentants pour la Suisse romande : Bureau technique A. Coutau - C. Martin  
15, rue des Eaux-Vives, 1200 Genève, téléphone 022 36 79 20

**Bieri Pumpenbau AG**

Hochdruck-Zentrifugalpumpen  
Niederdruck-Zentrifugalpumpen  
Fäkalien- und Abwasserpumpen  
Kühlmittelpumpen

Selbstansaugende Wasserringpumpen  
Vollautomatische Hauswasserpumpen  
Selbstansaugende Baupumpen  
Spezialausführungen



## Uto Krane

für jede Hublast und Förderleistung  
mit mehreren Steuerungsmöglichkeiten

## Uto Normkrane

rationalisieren Ihren Betrieb.  
Günstige Preise und kurze  
Lieferfristen dank normalisierten  
Bauelementen.

## Uto Norm-Elektrozüge

für Hublasten von 125 - 10 000 kg und  
grossen Arbeitsgeschwindigkeiten.  
Uto-Elektrozüge sind nach den neuesten  
Konstruktionsprinzipien gebaut.  
Kurze Liefertermine.

## Uto Schwenkkrane

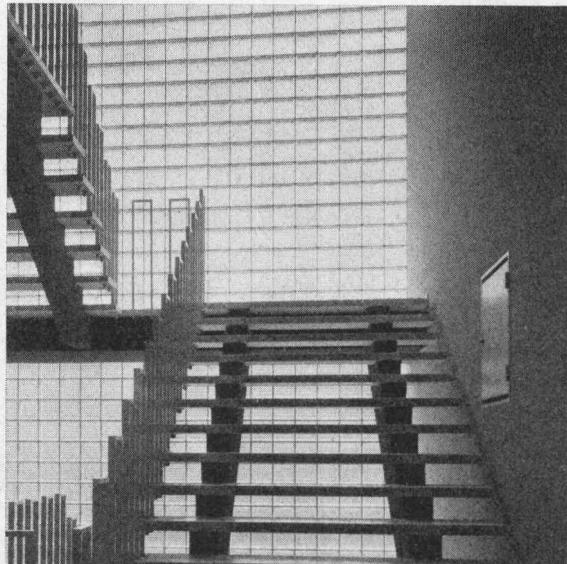
sind die geeigneten Hebezeuge für  
einzelne Arbeitsplätze und  
Werkzeugmaschinen.

## Uto Revisionsbühnen

sind praktische Hilfsgeräte für  
Revisionsarbeiten an Kranen und Gebäuden  
sowie für Montagen.

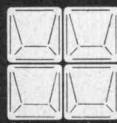
Schindler-Aufzug- und  
Uto Kranfabrik AG  
8048 Zürich  
Tel. 051-52 53 10

Unsere Ingenieure für moderne Transportrationalisierung  
beraten Sie gerne.



**SCHNEIDER  
+ SEMADENI**

8004 ZÜRICH



Spezialfirma für Glasbetonbau  
8004 Zürich, Feldstrasse 111  
Tel. 051 / 27 45 63 und 23 78 08

Glasbausteine für Treppenhäuser wirken lebendig. — Aparts Musterung und viele Kombinationsmöglichkeiten mit quadratischen und rechteckigen Formen. Eingangspartien aus Glasbausteinen bieten einen vorzüglichen Schutz gegen Einbruch und Feuer. Hoher Isolationswert ( $k$ -Wert 2,73–2,15) und gute Schalldämpfung (Mittelwert 41 Dezibel).

Verlangen Sie bitte unverbindlich Vorschläge und Kombinationszeichnungen

# Göhner

---

# Normen

---

# Fenster

---

# Küchen

---

# Türen



Verlangen Sie bitte Masslisten und Prospekte

Ego Werke AG Altstätten SG Telefon 071 75 27 33,  
Filialen in Bern Basel Lugano Landquart Zug Frauenfeld,  
Ernst Göhner AG Zürich,  
Werner Geisser AG St. Gallen,  
Maurice Guyot SA Villeneuve VD, Norba SA Genève/Biel.

**Beutler, Flückiger & Cie.**

3400 Burgdorf, Hammerweg 5  
Tel. (034) 2 22 21  
Filiale Langenthal, Feldstrasse 31  
Tel. (063) 2 12 60

- Bedachungs- und Asphaltgeschäft  
Ausführung sämtlicher Steil- und  
Flachbedachungen  
Gussasphaltbeläge und Isolierungen aller Art  
sowie Reparaturen  
Holzklötzliböden
- Kostenvoranschläge unverbindlich und grafis

Unsere Fertigteilelemente für Fassaden, Innenwände, Decken, sowie Brüstungen in Beton oder mit hochisolierendem LECA-BLÄHTON sind kosten- und zeitsparend.  
Verlangen Sie ausführliche Offerte direkt vom Hersteller:

bauen im Stil unserer Zeit

WESCHO GmbH BIEL  
Hochwertige Betonprodukte  
Büro: Murtenstr. 18 Tel. 2 05 86  
Betrieb: Schloß-Str. Nidau Tel. 2 05 88



# A. Buzzi

Zementwaren aller Art  
Kunststein-Treppen und Terrazzobeläge  
Gartenbauartikel

**A. Buzzi, Kunststeinfabrik**  
**4416 Bubendorf**

# A. & K. SCHNEIDER

## JONA-RAPPERSWIL

Tel. 055 / 2 17 12  
Post: 8645 Jona

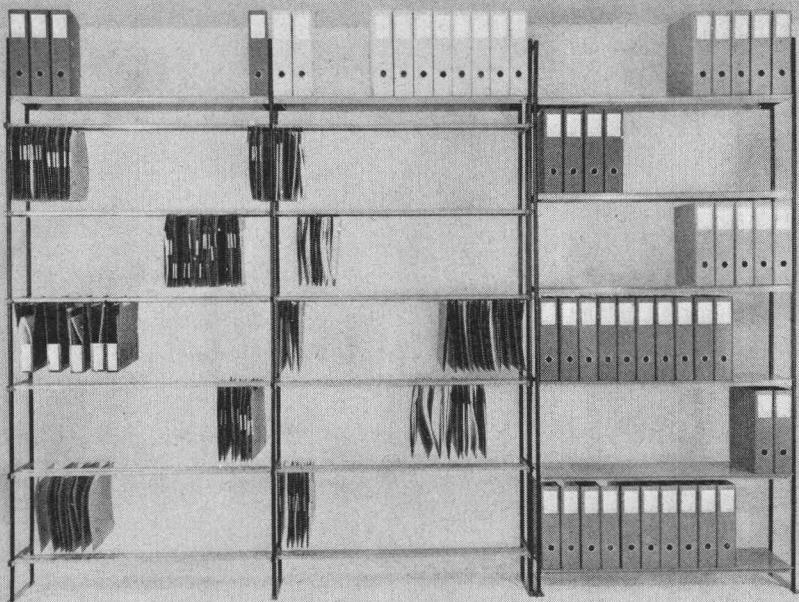
Modernste, vollautomatische Sandstrahlanlage

### Stahlbau

Stahlhochbau  
Hallen- und Industriebauten  
Bahn- und Strassenbrücken  
Masten, Kranbahnen  
Lastschiffe  
Pontons für Schwimmbagger

### Kesselbau

Öl- und Benzintanks, werk- und platzgeschweisst  
Silos für: Sand, Kies, Zement, Kalk, Getreide usw.  
Rohrleitungen  
Allgemeiner Behälterbau



### Staro-Normengestelle

für Büro und Archiv lassen sich aus genormten Einzelteilen individuell in Höhe, Breite sowie über Eck nach Bedarf und vorhandenem Platz schnell und narrensicher zusammensetzen. Die Standardmasse der Tablare betragen 100 x 30 cm. Anstelle der Tablare, oder einzelner Tablare, sind auch Stangen für Monopendex-Mappen lieferbar. Standardfarben der soliden Stahlrohre sind gediegen schwarz/grau. Ein Gestellsektor besteht aus nur 6 verschiedenen Einzelteilen. Lieferung ab Lager.

**STARO, Degasper + Co.**  
**Lavaterstr. 69, 8002 Zürich**  
**Tel. (051) 27 27 27**

# Baumaschinen-Farben

schnelltrocknende Kunstharzfarben in diversen Farbtönen; rasch und musterkonform lieferbar. Rostschutzgrundierungen, Verdünner sowie Rostentferner.

Verlangen Sie Offerte für unsere **Bautenschutzprodukte**.

### Bacher AG

**bacher**

Abt. Farben und Lacke, Telefon 061 / 82 50 51

4153 Reinach-Basel

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung. Parkplatz vor dem Haus.

Mit künstlichem Licht verwandeln Sie den Garten nachts in ein kleines Zuberreich. BEGA Gartenleuchten in vielen Formen und Preislagen.

NEUENSCHWANDER & CO  
8048 Zürich, Badenerstr. 808  
Telefon 051 / 620704

Was macht den Wäschetrockner Adora so beliebt? Ist es die grosse Arbeitserleichterung? Oder die schonende Behandlung der Wäsche? Oder die Ozonlampe für sonnenfrische Wäsche? Da muss noch mehr dahinter sein: die Zuger Qualität!

**Die Qualität  
ist entscheidend!**



6301 Zug      Verzinkerei Zug AG      Telefon 042 44242

- RATIONELL
- PREISGÜNSTIG

Als alteingesessene, stets der technischen Entwicklung folgende Firma, empfehlen wir uns für

**ZENTRALHEIZUNGS-INSTALLATIONEN  
METALLBAU- und BAUSCHLOSSERARBEITEN**

**HALLER + SPILLMANN**  
Meier-Bosshard-Strasse 1

**8048 ZÜRICH**  
Tel. 051 / 62 51 20

Übernahme Transporte mit automatischem

**Seilbahnkran**

(gefällsunabhängig)

**Verkauf • Miete**

**Alb. Lötscher**  
Seilbahnbau  
3714 Frutigen, Tel. 033 / 9 13 88

**Garagentore**

in allen Grössen und Ausführungen

**Gebr. Vinanti, Maschinenfabrik**  
5012 Schönenwerd SO, Telefon 064 / 41 17 50

## Automatisch Wohnen?

Betätigung von Schiebern, Klappen, Türen, Oberlichtern, Lichtkuppeln, Schrankbetten, Garagetoren, Fernsehfauteuils, usw. mit

Einphasen-Spindelmotor «MAGNETIC»  
Lichtanschluss, Steuerung durch Pol-  
umschalter, eingebaute Endschalter und

Thermoschutz, kein Getriebe, praktisch  
wartungsfrei. Druck auf den Knopf ge-  
nügt: sss... auf — sss... zu!

## Automatisch Wohnen!

Verlangen Sie die Konstruktionsunterlagen direkt  
beim Hersteller:



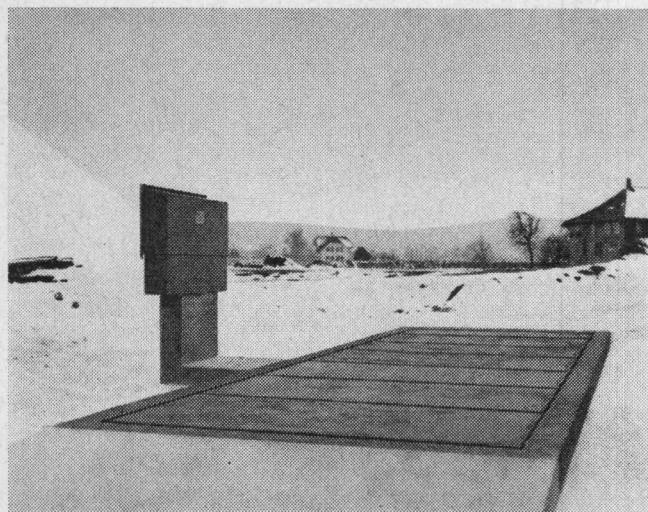
MAGNETIC Elektromotoren AG, 4410 Liestal  
Telephon 061 / 84 14 81

# NILBO

**Nielsen-Bohny & Co. AG,  
Basel**

**Schreinerei  
Holz- und Holz-Metallfenster-Fabrik  
Parketterie**

Chrischonastrasse 39-41, Telefon 061 / 32 89 80



Leicht transportable

## Baustellen-Waagen

mit dauerhaften Spezialbetonplatten (kein Holzbelag)  
20 und 30 t Nutzlast

Verschiedene Auswiegevorrichtungen

Geringe Bauhöhe — geringe Baukosten

3 Brückengrößen: 7,00, 8,50 und 10,00 × 2,80 m

**Waagenfabrik Hans Boch 8037 Zürich**

Rosengartenstrasse 28, Tel. 051 / 42 37 42

Brücke 10 × 2,8 m, Laufgewichtsbalken mit parallel-  
geschaltetem Messkopf

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Adresse: 8004 Zürich, Lutherstrasse 14, beim Stauffacher, Telefon (051) 23 54 26.

**Anmeldung:** Mit kombiniertem Anmeldungs-Bewerbungsformular, das bei der STS persönlich, schriftlich oder telefonisch angefordert werden kann (nur einmal auszufüllen).

**Einschreibegebühr:** Gratis für Mitglieder STV, S.I.A., G.E.P., AEPL, SCV. Fr. 10.— für Nichtmitglieder in der Schweiz für 3 Monate; Fr. 3.— für eine Einzelstelle.

**Vermittlungsgebühr:** Gratis für Schweizer Stellen, für Schweizer und Ausländer mit Niederlassungsbewilligung. 7% eines Monatsgehaltes für kontrollpflichtige Ausländer.

**Sprechstunden** der STS von Montag bis Freitag von 14.00 bis 18.00 Uhr, Samstagmorgen nur auf spezielle Vereinbarung.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 7021 **Elektromechaniker**, mit Praxis, für Unterhalt und Umbau der Maschinen (Fabrikation von Polyaethylen-Beuteln), als Assistent des Werkingenieurs. Anfangskenntnisse Englisch erforderlich. Fabrikation der Verpackungsbranche in London.
- 7019 **Absolvent HTL-Elekrotechnik**, mit Praxis und guten allg. Kenntnissen Röhren- und Transistortechnik sowie Verständnis für mechanische Probleme, als Prüffeldleiter in Laboratorium. Gründliche Einarbeit. Führungsqualitäten vorausgesetzt. Idealalter 30—45 Jahre. Mittleres Unternehmen der Feinmechanik und Elektronik in Stadt Nähe Zürich.\*
- 7017 **Junger Ingenieur** (vorzugsweise Maschineningenieur ETH/EPUL, evtl. auch Elektroingenieur oder Ingenieur-Chemiker), für vielseitige Ingenierätigkeit in einem Werk zur Herstellung von Stahldraht und Drahtprodukten. Muttersprache Deutsch, Französischkenntnisse erwünscht. Industriefirma in Belgien.
- 7007 1 **technischer Verkäufer/Servicemann** für Werkzeugmaschinen und Zubehör, Deutsch und Französisch, für Schweiz und Ausland. 1 **technischer Verkäufer/Servicemann**, Englisch und Französisch oder Deutsch, Einführung in der Schweiz, für spätere Tätigkeit in England. 1 **technischer Vertreter/Vorführmann** für franz. Schweiz und Frankreich. 1 **technischer Vertreter für Deutschland** für Verkauf, Kundenwerbung sowie technischen Service, Vorführungen usw. Vertreterfirma für Werkzeugmaschinen in Genf.
- 7005 **Technicien en chauffage, évtl. dessinateur**, ayant pratique, pour établisse-

ment indépendant des projets et plans de montage. Entreprises du Canton de Neuchâtel.

6227 **Apparatezeichner, evtl. Bauzeichner**, mindestens 5 Jahre Praxis, für selbständige Ausarbeitung von Massbildern, technischen Zeichnungen usw. Firma für Grossküchenanlagen in Zürich 8.

6211 **Sanitär-Ingenieur oder qualifizierter Zeichner**. Ingenieurbüro Zürich.

#### BAU-ABTEILUNG

- 7062 **Dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL**, mit Praxis in Unternehmung, als Mitarbeiter eines Direktionsmitgliedes. Idealalter 35—40 Jahre. Fremdsprachenkenntnisse willkommen. **Absolvent HTL-Tiefbau**, mit Praxis und Vorliebe für Probleme Bodenstabilisierung und Grundbau. Idealalter 35—40 Jahre. Grosses Bauunternehmen mit eigenem Ingenieurbüro in Stadt der Deutschschweiz.\*
- 7060 **Vermessungstechniker oder -zeichner**, mit Praxis, für selbständige Bearbeitung von Grenzänderungen mit Vermarkung, Vermessung und zugehörige Büroarbeiten, Alter Nebensache. Vermessungs- und Ingenieurbüro Zentralschweiz.
- 7058 **Bauführer (Tiefbau) oder Zeichner**, mit Erfahrung in der örtlichen Bauleitung von Tiefbauanlagen, für örtliche Bauleitung eines Kanalisationshauptstranges usw. Bauverwaltung Vorort von Basel.
- 7056 **Hochbau- evtl. Tiefbauzeichner** für Büro und Bauführertätigkeit in Unternehmung. (Vorwiegend Wohnblockbauten, gelegentlich Tiefbauten). Unternehmung in Sargans.\*
- 7034 **Absolvent HTL, Hoch- oder Tiefbau, oder gleichwertige Ausbildung** bzw. Praxis, möglichst mit Erfahrung in Netzplantechnik, für zentrale Ausführungsplanung von Gross-Hochbauten. Architekturbüro einer Unternehmung in Zürich.
- 7032 **Bauingenieur ETH**, mit Erfahrung in Projekt und Ausführung von Strassenbauten, als Adjunkt des Kantonsingenieurs. **Absolvent HTL, Tiefbau**, für Projekt und Bauleitung Strassenbau. **Tiefbauzeichner**. Kant. Tiefbauamt Ostschweiz.\*
- 6476 **Absolvent HTL**, Hochbau, mit Praxis, zur Planbearbeitung für Schulneubau. Arch.-Büro im Fürstentum Liechtenstein.\*
- 6122 **Dipl. Bauingenieure ETH oder EPUL**, mit Praxis, gute Statiker, für Hoch- und Tiefbauten (Eisenbeton-Stahl-Holz), sowie **Absolventen HTL, Tiefbau**, für Ingenieurbüros in Zürich und Bern. **Ferner Eisenbetonzeichner** für Büro Zürich. Ingenieurbüro in Zürich mit Zweigniederlassung in Bern.

\* Aus Kontingentsgründen nur für Schweizer oder Ausländer mit Niederlassungsbewilligung.

**Wichtig:** Unsere Wochenliste enthält jeweils nur einen kleinen Teil der bei uns angemeldeten Stellen.

**Sie suchen . . .  
ihn?  
... sie?**

#### Stellen- und Gelegenheitsanzeigen

Ermässigte Tarifpreise ohne Rabatt für Wiederholungen

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 475.—	1/4 Seite 185 x 60 mm 90 x 128 mm Fr. 118.90	1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 39.50
1/2 Seite 185 x 128 mm 90 x 259 mm Fr. 237.50	1/6 Seite 185 x 40 mm 90 x 84 mm Fr. 79.—	1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 29.70
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 158.—	1/8 Seite 185 x 28 mm 90 x 60 mm Fr. 59.40	1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 19.75
Chiffregebühr Fr. 1.50 Stellengesuche werden nur schriftlich und gegen Voreinzahlung des Betrages entgegengenommen (ausser von Mitgliedern des SIA)		

**Tarif**

**Anzeigenschluss:** Donnerstag abend der Vorwoche  
**Anzeigenverwaltung:** Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich,  
 Limmatquai 94, Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80-1027  
 Telefon Filiale Basel: (061) 24 39 85

#### Hochbauzeichner

(21) sucht sofort Halbtags- oder 3-Tage-Woche-Stelle Nähe Zürich Enge. Offeren sind erbeten unter Chiffre ZJ 311 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht auf Ingenieurbüro in der Ostschweiz

#### Dipl. Tiefbautechniker

für selbständige Projektierung und Bauleitung auf dem Gebiete der Verkehrsplanung und des Strassenbaus (als Leiter einer Arbeitsgruppe), sowie

#### Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

Offeren mit den üblichen Angaben sind zu richten unter Chiffre ZT 4358 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

#### Hochbauzeichner

sucht Stelle auf 1. oder 15. April 1967 in Zürich. Offeren sind erbeten unter Chiffre ZH 320 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

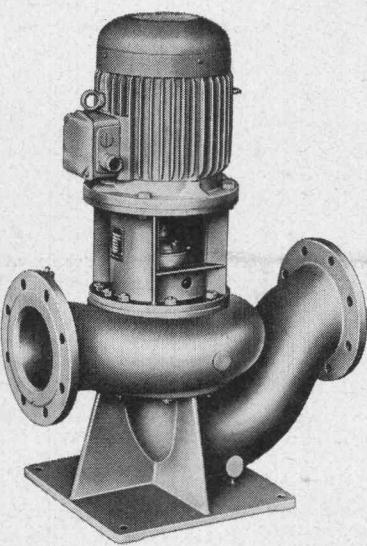


sucht erfahrenen, zuverlässigen, initiativen

#### Bauführer

für die selbständige Bearbeitung von Laden-, Neu- und Umbauten sowie Neubauten.

Sich bitte melden bei  
**HOOGSTRAAL**, Laden- und Metallbau, 8634 Hombrechtikon



# SARLIN

## Zerkleinerungspumpen für Fäkalien und Abwasser

Beseitigen Verstopfungsgefahr in Leitungen und  
Armaturen  
Förderleistung bis 1400 l/min



## Uppo-Tauchpumpen für Abwasseranlagen

einfache Installation  
ohne Saugkorb  
keine Verstopfungsgefahr  
mit Ein- oder Zweikanallaufrad lieferbar  
Förderleistung bis 1100 l/min  
Verlangen Sie unser Pumpenprogramm B

**H.M. BRUN AG KÜSNACHT-ZH**

INGENIEURBÜRO - ANTRIEBSORGANE UND GETRIEBE

Telefon 051 / 90 52 52

Gesucht auf 1. April 1967 oder nach Vereinbarung

### Hochbauzeichner

für vielfältige Bauaufgaben in junges Arbeitsteam. Ich biete  
gutes Salär, 5-Tage-Woche und freien Halbtag pro Monat.

**Alfred Bär, dipl. Architekt ETH/SIA**  
Fraumünsterstrasse 9, 8001 Zürich, Tel. 23 82 92

### Architekt

Eingetragen im schweizerischen Register der Architekten.  
Erfahrener Entwerfer (15 Jahre Praxis in der Schweiz,  
Schweden, Italien, Frankreich. 4 Jahre selbständig in der  
Westschweiz) sucht Verbindung mit geschäftstüchtigem  
Kollegen oder Immobilien-Gesellschaft für Zusammenarbeit  
im In- und Ausland.

Offerren sind erbitten unter Chiffre ZC 18292 an Mosse-  
Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Projekt-Wettbewerb

für den Neubau einer röm.-kath. Kirchenanlage  
in Oberentfelden

Teilnahmeberechtigt sind Architekten röm.-kath. Konfession,  
welche seit mindestens 1. Jan. 1966 mit ihrem Haupt- oder  
Filialsitz im Kt. Aargau niedergelassen sind sowie auswärts  
wohnende, im Kt. Aargau heimatberechtigte katholische  
Architekten und jene, die für Familienmitglieder Steuern  
an die röm.-kath. Kirchgemeinde Aarau entrichten.

Bezug der Unterlagen bis 1. Mai 1967  
Fragenbeantwortung bis 13. Mai 1967  
Ablieferungstermin Projekte 22. August 1967  
Ablieferungstermin Modelle 2. September 1967

Für die Prämiierung von 5 Entwürfen stehen dem Preis-  
gericht Fr. 18 000.— und für eventuelle Ankäufe Fr. 3000.—  
zur Verfügung.

Die Unterlagen werden gegen Bezahlung eines Befrages  
von Fr. 80.— oder das Wettbewerbsprogramm allein gegen  
Bezahlung von Fr. 5.— auf Postcheckkonto 50-3324, Röm.-  
Kath. Pfarramt, Laurenzenvorstadt 80, Aarau zugestellt.

Das Programm wurde von der Wettbewerbskommission des  
SIA genehmigt.

Aarau, den 25. Februar 1967

**Bau- und Garantie-Komitee der röm.-kath. Kirche  
5000 Aarau**

Wir suchen als Mitarbeiter unserer Abteilung Labormöbel  
(Generalvertretung der Firma H. Walder KG)  
einen versierten

### Zeichner

für Laboreinrichtungen zur selbständigen zeichnerischen  
und kalkulatorischen Bearbeitung von entsprechenden Pro-  
jekten für wissenschaftliche Institute, Forschungslabora-  
torien usw.

Wir erwarten eine entsprechende solide Grundbildung,  
wenn möglich in verwandtem Bereich gesammelte Erfah-  
rung und Vertrautheit mit den Problemen der Installation  
und Kalkulation.

Wir bieten eine selbständige und vielseitige Aufgabe in  
einem kleinen, angenehmen Team mit gutem Salär.

Interessenten bitten wir, eine Bewerbung mit den üblichen  
Unterlagen einzureichen oder sich vorerst telefonisch mit  
uns in Verbindung zu setzen. Alle Offerren werden diskret  
behandelt und beantwortet.

**INSTRUMENTEN-GESELLSCHAFT AG, Mühlezellstrasse 15  
8047 Zürich, Tel. (051) 54 04 84**



DIREKTION  
DER ÖFFENTLICHEN BAUTEN  
DES KANTONS ZÜRICH

Das **Tiefbauamt des Kantons Zürich** sucht infolge Rücktritts des bisherigen Stelleninhabers für den Ingenieurkreis IV — Zürcher Oberland — mit Amtssitz in Wetzikon einen

## Kreisingenieur

**Aufgabenbereich:** Technische und administrative Leitung eines Ingenieurkreises, der den Unterhalt des lokalen Staatsstrassennetzes besorgt, die Projektierung und Ausführung von Strassenbauten für den Kanton und die Gemeinden seines Gebietes betreut. Mitwirkung bei Planungsaufgaben und Beratung der Gemeinden, Ingenieure, Architekten und Privaten in Fragen im Zusammenhang mit dem Strassenbau.

**Anforderungen:** Diplomierter Bau- oder Kulturingenieur, evtl. Ingenieur-Techniker HTL, mit mehrjähriger Bau- und Verwaltungspraxis. Verhandlungsgeschick u. Organisationstalent. Eignung als Vorgesetzter eines grösseren Mitarbeiterstabes. Befähigung zu speditiver Erledigung der administrativen Arbeiten.

**Anmeldeunterlagen:** Handschriftliche Bewerbung mit Foto, Lebenslauf, Angaben über die bisherige Tätigkeit, Zeugniskopien sowie Bekanntgabe von Referenzen.

**Auskünfte:** Eine detaillierte Beschreibung des Aufgabenkreises wird auf Wunsch abgegeben. Telefonische Auskünfte erteilt der Strasseninspektor (Telefon 051 / 47 01 20, intern 16).

**Anmeldungen:** Die Bewerbungen sind an den Kantsingenieur, **Tiefbauamt des Kantons Zürich**, Walchetur, 8090 Zürich, zu richten.



sucht erfahrenen, selbständigen

## Innenarchitekten

für die Projektierung von Ladeneinrichtungen, Restaurantsausbaus usw. Nach Einarbeitung sollte der neue Mitarbeiter Projekte selbständig ausarbeiten können. Perspektivzeichnen erwünscht.

Sich bitte melden bei:

**HOOGSTRAAL, Laden- und Metallbau, 8634 Hombrechtikon**



Für die Projektierung des baulichen Teils eines Tonerdewerkes suchen wir einen

## dipl. Bauingenieur (ETH oder EPUL) schweizerischer Nationalität

Die Aufgabe umfasst vorerst Projektstudien in einem Team von Fachspezialisten (Chemiker und Maschineningenieure) in einem unserer Tonerdewerke in der Nähe von Köln. Da der Kandidat eine Projektierungsgruppe leiten muss, sind eine erfolgreiche Praxis auf verschiedenen Gebieten des Ingenieurbaus, Selbständigkeit und Teamgeist für die Besetzung dieser Stelle von ausschlaggebender Bedeutung.

Ferner suchen wir für unsere Bauabteilung in Zürich-Alstetten

## 1–2 Bauingenieure (Diplom ETH/EPUL) evtl. Bauingenieure-Techniker HTL schweizerischer Nationalität

mit einigen Jahren Praxis zur Mitwirkung bei der Projektierung grosser Industrieanlagen für Australien, Island, Südafrika und den USA.

Kenntnisse der englischen und französischen Sprache sind wegen eventueller späterer Versetzung in andere Sprachgebiete von Vorteil.

Bei Bewährung offerieren wir Dauerstellen mit zunehmender Verantwortung. Einsatzfreudige Herren, welche an selbständige Arbeiten gewöhnt sind, werden gebeten, ihre Offeren unter Beilage der üblichen Bewerbungsunterlagen einzureichen an

Personalabteilung der Schweizerischen Aluminium AG,  
Postfach, 8048 Zürich.

## **Stufenlos verstellbar**

längs des Standrohrs, von  
bodenief bis über Kopfhöhe,  
ist nur der Gölz-Wäsche-  
schirm «Seilspinne». Ein neuer ihn unverbindlich bei

Prospekt orientiert Sie aus-  
führlich über seine vielen  
weiteren Vorteile, über unsere  
Wäschehängen und Teppich-  
klopfanlagen. Verlangen Sie



Gölz-Metallbau  
Rotachstrasse 5, 8003 Zürich  
Telefon 051 33 44 20

# GOLZ

Gesucht

### **Bauzeichner**

zur Bearbeitung interessanter Bauvorhaben im Schulhaus-,  
Instituts-, Geschäftshaus- und Wohnungsbau.

Viereckige Tätigkeit in gutem Arbeitsklima, ausbaufähige  
Stelle mit guten Verdienstmöglichkeiten, 5-Tage-Woche.

Paul Weber, dipl. Architekt ETH/SIA, Aegeristr. 50, 6300 Zug

Gesucht möglichst bald

### **jüngeren Geologen**

(Schweizer)

der sich für geologische Untersuchungen in  
Zusammenarbeit mit Bauingenieuren intere-  
siert. (Tunnel-, Strassen-, Grundwasserfragen,  
Rutschungen usw.)

**Geotechnisches Büro Dr. A. von Moos**  
Eidmaifstrasse 38, 8032 Zürich

Kleineres, modern eingerichtetes Ingenieurbüro im Kanton  
Zürich sucht

### **Ingenieur-Techniker HTL**

für Projektierung und Bauleitung gröserer, interessanter  
Bauvorhaben sowie für Planungsarbeiten.

Einer zuverlässigen, initiativen Persönlichkeit wird weit-  
gehend selbständige Stellung mit hohem Gehalt und spä-  
terer Gewinnbeteiligung geboten.

Offerten unter Chiffre ZW 18266 an Mosse-Annoncen AG,  
8023 Zürich.

Gesucht

### **Tiefbau- oder Vermessungszeichner**

für die Projektierung von Tiefbauten (Strassen, Kanalisation,  
Wasserversorgung), Mithilfe bei der Bauführung, Absteckung.  
Wir bieten zeitgemäße Arbeitsbedingungen und gute Ent-  
löhnung mit Personalfürsorgestiftung.  
Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten an:  
Ingenieurbüro H. Stephan (Bauamt Kloten, Obstgartenstr. 3,  
8302 Kloten)



**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**  
**SION      BERN      ILANZ**

## Bauleiter/Tiefbauingenieur/Techniker HTL

Deutscher, 37 Jahre, mit 13jähriger Berufspraxis, davon 3 Jahre als Bauleiter in der Schweiz im Strassen-, Brücken-, Tunnel-, Kanalisationsbau, sucht selbständige Tätigkeit als Bauleiter in Ing.-Büro, evtl. Behörde. Offeren sind erbeten unter Chiffre ZF 18319 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Suche interessante Tätigkeit in Ingenieurbüro als

## Tiefbautechniker

(Deutscher, Arbeits- und Aufenthaltsbewilligung vorh.), mehrjährige Erfahrung im Strassen-, Kanalisations- und Wasserleitungsbau. Selbständig vom Entwurf bis zur Baureife (inkl. Abstreckung). Offeren sind erbeten unter Chiffre ZE 329 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Wir suchen auf 1. April 1967

## Hochbauzeichner

zur Mitarbeit an vielseitigen Aufgaben der öffentlichen Hand und der Industrie.  
Wir bieten gutes Arbeitsklima, Fünftagewoche, zeitgemäße Entlohnung.

Offeren sind erbeten unter Chiffre ZD 18293 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Dipl. Architekt

mit langjähriger Erfahrung in Planung und Planbearbeitung von Wohn- und Industriebauten sucht entsprechende verantwortliche Dauerstelle im Raum Zürich. Offeren unter Chiffre OFA 3629 Zg an Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur

mit Bausstellenpraxis, sucht neuen Wirkungskreis in Bauleitung oder Projektierung des Tiefbaues. Raum Ostschweiz bevorzugt. Offeren sind erbeten unter Chiffre ZL 18303 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Architekt-Techniker HTL

mit langjähriger Erfahrung (7 Jahre in der Schweiz) und Freude am Beruf sucht im Raum Baden, Zürich, Schaffhausen Stelle in modernem Architekturbüro als Grenzgänger (Deutscher). Offeren unter Chiffre 342-43 an Publicitas AG, 5401 Baden.

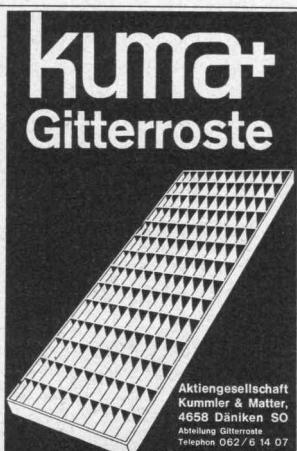
Erfahrener Tiefbauzeichner sucht

## Heimarbeit

(Strassenbau, evtl. Eisenbeton)  
garantiert sorgfältige Ausführung.  
Nähre Auskunft unter Chiffre ZN 18304 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Junger Bauzeichner

vom Ausland zurück, sucht Stelle in Architekturbüro oder Baugeschäft. Offeren sind erbeten unter Chiffre ZG 18318 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.



Benzingesellschaft sucht

## Hochbautechniker HTL

für leitende Position  
in Bau- und Betriebsabteilung.

Sein Arbeitsgebiet umfasst:

1. Behandlung aller einschlägigen Fragen beim Bau und Unterhalt von Tankstellen und Tankanlagen, Bauberatung, Kontakt mit Behörden und Architekten, Vergabe von Bauaufträgen, Oberbauleitung.
2. Unterhalt des Fahrzeugparks.
3. Führung eines Mitarbeiterstabs.

Es wird eine Persönlichkeit gesucht mit betriebsorganisatorischen Fähigkeiten und Sinn für Wirtschaftlichkeitsfragen. Fremdsprachen: Französisch in Wort und Schrift, gute englische Vorkenntnisse.

Bewerber, welche diesen Anforderungen entsprechen, werden gebeten, ihre Offerte mit Unterlagen unter Chiffre 1111 zu richten an Mosse-Annoncen, 4000 Basel.

## Stadt St. Gallen

## Stellenausschreibung

Für das städtische Tiefbauamt suchen wir einen erfahrenen, versierten und zuverlässigen

## Bauleiter

für interessante Strassen- und Kanalisationsbauten.

**Wir verlangen:** Technikum oder gleichwertige Ausbildung.

**Wir bieten:** Vielseitige Aufgaben, zeitgemäße Besoldung im Rahmen der Besoldungsverordnung, angenehme Arbeitsbedingungen und bei normalen Gesundheitsverhältnissen Aufnahme in die städtische Pensionskasse.

Interessenten sind eingeladen, ihre Bewerbung mit Angaben über die Ausbildung und die bisherige Tätigkeit und mit Beilage einer Photo an den Vorstand der Bauverwaltung einzureichen. Nähre Auskünfte erteilt der Stadt ingenieur (Telefon 071 / 21 55 95).

**Die Bauverwaltung**

Im Raume Bern ist altershalber ein

## Strassen- und Tiefbauunternehmen

zu verkaufen.

Die Firma verfügt über einen neuzeitlichen Maschinenpark.  
Gute Bauführer und Spezialarbeiter sind vorhanden.

Erforderliches Kapital etwa 1 Million (exkl. Werkhof).

Schriftliche Anfragen sind erbeten an die



**ALLGEMEINE TREUHAND AG**  
Abt. für Unternehmensberatung  
Schauplatzgasse 21, 3001 Bern

Gemeinde Rüschlikon / Zürich

Für unser Bau- und Vermessungsamt suchen wir per sofort  
oder nach Uebereinkunft einen

## Vermessungszeichner

für den Einsatz in der Grundbuchvermessung (Zeichnungsarbeiten, Nachführung, Mitwirkung bei einer Neuvermessung unter Anwendung elektronischer Datenverarbeitung). Es besteht die Möglichkeit zur Vorbereitung auf die Fachausweisprüfung.

Geboten wird vielseitige Tätigkeit in fortschrittlicher, stadt näher Gemeinde. Im Rahmen der neu revidierten Besoldungsverordnung kann eine gute Entlohnung in Aussicht gestellt werden.

Offerten mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, mögliches Eintrittsdatum und Gehaltserwartung sind unter Beilage der Zeugnisabschriften zu richten an:

**Herrn Chr. Kaufmann, Bauvorstand**  
Bahnhofstrasse 9, 8803 Rüschlikon.

Rüschlikon, den 17. Februar 1967

**Der Gemeinderat**



**SPRINGER-VERLAG**  
BERLIN · HEIDELBERG · NEW YORK

L. Cremer / M. Heckl

# Körperschall

**Physikalische Grundlagen und Technische Anwendungen**

Von Dr.-Ing. Lothar Cremer, o. Professor und Direktor des Instituts für Technische Akustik der Technischen Universität Berlin,  
und Dr. rer. nat. Manfred Heckl, Müller-BBN GmbH.,  
Schalltechnisches Beratungsbüro, München

Mit 195 Abbildungen. XVI, 498 Seiten Gr.-8°. 1967  
Gebunden DM 88,—; US \$ 22.00

Ein großer Teil des Lärms, der unser Ohr erreicht, wird entweder gleich als Körperschall, d. h. als Schall in festen Körpern, erzeugt oder als solcher weitergeleitet, bevor er schließlich als Luftschall abgestrahlt wird. Das vorliegende Buch behandelt die Grundlagen der Erzeugung und Messung, der Ausbreitung, Vernichtung, Dämmung und schließlich der Abstrahlung von Körperschall an Hand einfacher Gebilde, wie Stäben, Platten und Kombinationen aus ihnen.

**Inhaltsübersicht:** Definition, Messung und meßbare Erzeugung von Körperschall: Definition. Mechanische Methoden und Betrachtungen. Steuernde Körperschall-Aufnehmer. Die elektromechanischen Wandler für Aufnahme und Sendung von Luftschall. Die elektromechanischen Wandler für Aufnahme und Sendung von Körperschall. — Übersicht über die verschiedenen Wellenarten: Longitudinale Wellen. Transversalwellen. Biegewellen. Die Wellenbewegungen auf Stäben endlicher Länge. Die allgemeinen Feldgleichungen. Das Wellenfeld an einer freien Oberfläche. Die freien Plattenwellen. — Dämpfung: Dämpfungsmechanismen und ihre Darstellungsweise. Der komplexe Elastizitätsmodul. Resonanzschwingungen von gedämpften Stäben. Messung des komplexen Moduls. Meßergebnisse. Dämpfung von geschichteten Platten. Dämpfung durch trockene Reibung. — Impedanzen: Definition der Punktimpedanz. Messung mechanischer Impedanzen. Eingangsimpedanzen von unendlich ausgedehnten Stäben und Platten. Punktförmige Anregung von endlichen Systemen. Spezielle Probleme. — Dämmung von Körperschall: Material- und Querschnittswechsel. Rechtwinklige Ecken und Verzweigungen. Elastische Zwischenlagen. Sperrmassen. Kettenleiter. Probleme des schrägen Einfalls. Dämmung zwischen parallelen Platten. — Abstrahlung von Körperschall: Messung der abgestrahlten Leistung. Definition und Messung des Abstrahlgrades. Der Strahlungsverlustfaktor. Die Elementarstrahler. Der ebene Strahler als Summe von Punktquellen. Die Abstrahlung von Biegewellen. Anregung von Platten durch Luftschallwellen (Luftschalldämmung). Zusammenhang zwischen Abstrahlung und Anregung.

**Qualitativ hochwertige**

**Betonwaren**

**aus Hartschottermaterialien**

Röhren à 1 und 2 Meter Baulänge  
Formstücke  
Vorfabrizierte Bauelemente  
NEUTRA-Kläranlagen  
Isolier-Zementhohlsteine  
«DARO»-Dachwasserschacht  
Kabel-Schutzsteine  
Bord- und Randsteine

**AG für Steinindustrie**

Hartschotter- und Betonwaren-Werk  
Post: Stansstad, Tel. 041 - 84 15 14

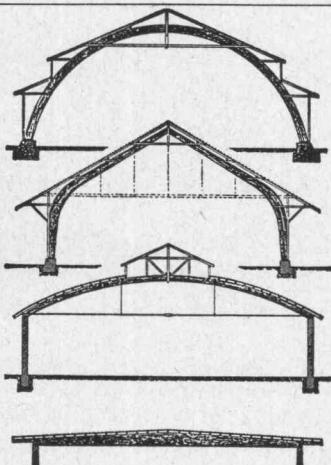
**W. ZÖLLIG AG**  
**Holzbau**  
**ARBON**

Spezialität:

**AUSFÜHRUNG in der**  
**HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN-  
UND FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE  
UND KIRCHEN



Junger

**Tiefbau- und Eisenbetonzeichner**

sucht Nebenbeschäftigung. Zuverlässige und termingerechte Ausführung ist selbstverständlich.  
Offeraten unter Chiffre G 10827-23 an Publicitas, 6002 Luzern.

Architekturbüro in Zürich sucht per sofort oder nach Ueber-einkunft tüchtigen, gut ausgewiesenen

**Bauzeichner**

für interessante Bauaufgaben. Alter nicht unter 30 Jahren.  
Anfragen sind zu richten an

**H. HOCHULI, Architekt**  
Nüscherstrasse 44, 8001 Zürich, Telefon 27 57 30

Nach Davos gesucht:

**Eisenbetonzeichner**

Möglichst baldiger Eintritt erwünscht. Tüchtige Bewerber, welche sich für eine selbständige Stelle interessieren, schreiben an:

Cuno Künzli, Dipl. Ing. ETH/SIA, Ingenieurbüro, Davos-Dorf.

Technisches Büro (Verkauf) einer Fabrik für Produkte des Bauwesens sucht

**Bautechniker oder Bauzeichner**

mit praktischer Erfahrung im Bau- und Abrechnungswesen.  
Offeraten sind erbeten unter Chiffre ZJ 18282 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Industrieunternehmen sucht per sofort zur Mitarbeit in einem aufgeschlossenen Team:

**jüngeren Bauzeichner**

mit abgeschlossener Lehre und womöglich einigen Jahren Praxis.

Wir bieten gute Bezahlung, Fünftagewoche und eine vor-züglich ausgebaupte Pensionskasse.

Bewerber, die auf eine Dauerstelle reflektieren, senden Offerte mit kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe der Referenzen sowie Photo unter Chiffre OFA 3492 Zx an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

**AW**  
**Clichés**

**ANDERSON + WEIDMANN**  
Traugottstr. 6 Zürich 5  
Briefadresse: 8037 Zürich, Postfach

**Tel. 42 0817**

# Aquarex

Fugenbänder  
Beton- und Mörtelzusätze



# Polyrex AG

Grünhaldenstrasse 6 8050 Zürich  
Tel. 051 48 79 03 Chemische Baustoffe

# swissboring

Wir suchen für  
unsere Schlitzwand- und Pfahlabteilung

## Dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL

mit einigen Jahren Praxis im Tiefbau.  
Tätigkeitsgebiet:

**Ausarbeitung von  
Projekten und Offeren  
im Büro Zürich**

**sowie Betreuung von Baustellen  
in der ganzen Schweiz  
evtl. später auch im Ausland.**

Wir bitten Interessenten um  
schriftliche oder telefonische Mitteilung  
zwecks Vereinbarung einer Besprechung.

SWISSBORING AG  
Theaterstr. 20, 8001 Zürich, Tel. 051 / 47 14 41

# swissboring

Eine gut eingeführte Industriefirma mittlerer Grösse sucht  
durch uns einen

## dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL

mit Erfahrungen Richtung Stahlbau.

Wir möchten mit Herren in Kontakt treten, die sich für die  
**selbständige Ausarbeitung von Projekten**  
und die  
**technische Kundenberatung**  
besonders interessieren.

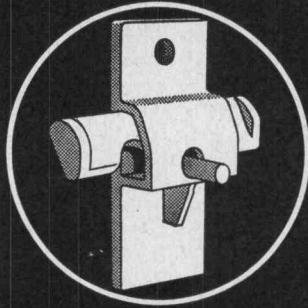
Die Position ist entwicklungsfähig und die Anstellungsbedingungen entsprechen den Anforderungen.

Wir nehmen mit Interessenten, nach Erhalt der Bewerbungsunterlagen, gerne den ersten persönlichen Kontakt auf  
zwecks weiterer gegenseitiger und diskreter Information.



Beratungsstelle **Fritz Müller**, für personelle, betriebliche und berufliche Fragen  
9001 St. Gallen, Rosenbergstrasse 30,  
Tel. 071 / 22 54 99

# ARETOR



**Die solide und  
praktische Schalungsklemme**  
+ Pat. (aus Stahl, nicht Guss)

Mit -ARETOR- Verwendung von  
gewöhnlichen Rundeisen als Zugstab

Mit -ARETOR- absolute Sicherheit, je grösser  
der Betondruck, desto grösser die Klemmwirkung.

**R. RIGLING & CO.**  
Zürich 50 - Oerlikon  
Leutschenbachstr. 44  
Tel. 051/468225





# Bautenschutz

Grundwasser- und Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Sihlfeldstrasse 89, 8004 Zürich, Tel. (051) 25 67 92 / 93

Junge Schweizerin mit Ausbildung im kaufmännischen Beruf und mehrjähriger Praxis sucht verantwortungsvolle Tätigkeit als

#### kaufmännische Angestellte

in einem Architekturbüro in Schaffhausen oder Umgebung.

Offerren sind erbeten unter Chiffre OFA 974 Sch, Orell Füssli-Annoncen AG, 8201 Schaffhausen.

## Dipl. Bauing. ETH (31 Jahre)

mit Praxis in Strassen- und Eisenbahnbau, Industriebau (inkl. Vorfabrication) und Schulzraumbau, sucht sich bei Gelegenheit zu verändern. In Frage kommt Mitarbeit in Ingenieurbüro (Beteiligung möglich) oder Stabsstelle in Unternehmung. Raum Bern bevorzugt. Zuschriften unter Chiffre ZD 18320 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Für die Planbearbeitung eines Nationalstrassenloses inkl. Kunstbaufen im Kanton Basel-Land suche ich zuverlässige

## Tiefbauzeichner und Eisenbetonzeichner

**Ed. Hollinger, dipl. Ing. ETH**  
**Ingenieurbüro, 4410 Liestal**  
Tel. 061 / 84 29 75

Die Schweizer Mustermesse sucht

## Bautechniker / Bauführer

mit einigen Jahren Praxis für die Bearbeitung und Ueberwachung von vielseitigen baulichen Aufgaben.

Einem gut ausgewiesenen Bewerber mit guten Französischkenntnissen bieten wir einen interessanten Posten mit Aufstiegsmöglichkeiten.

Sie haben bei uns Fünftagewoche, ein ihren Fähigkeiten angepasstes Gehalt und Pensionskasse.

Richten Sie bitte Ihre Offerte mit Lebenslauf, Foto, Referenzen und Angabe des frühesten Eintrittstermins an die Direktion der Schweizer Mustermesse, 4000 Basel 21.

## Dipl. Architekt ETH

selbstständig, mit erfolgreicher Praxis in Wettbewerbsarbeiten und Projekten aller Art, sehr gute, saubere Darstellung, sucht anspruchsvolle Befähigung in Heimarbeit.

Offerren unter Chiffre 30649-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

## Architekt

mit siebenjähriger Praxis in Entwurf und Ausführung, in ungekündigter Stelle, sucht neue, interessante Stelle. Basel oder Umgebung bevorzugt, jedoch nicht Bedingung.  
Offerren sind erbeten unter Chiffre ZH 18315 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Gesucht auf Architekturbüro in Zug

## Bautechniker/Bauführer sowie Bauzeichner

mit einigen Jahren Praxis in Büro und auf Bauplatz.  
Offerren sind erbeten unter Chiffre ZE 18306 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Stellenausschreibung

Beim **Gewässerschutzaamt des Baudepartements** des Kantons Basel-Stadt werden

## 2 Tiefbauzeichner

gesucht.

#### Erfordernisse

Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner, womöglich Erfahrung in der Projektierung von Abwasseranlagen. Schweizer Bürgerrecht, einwandfreier Leumund, gesundheitliche Tauglichkeit.

Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen des Besoldungsgesetzes. Die Mitgliedschaft bei der Pensions-, Witwen- und Waisenkasse sowie bei der Unfall- und Fürsorgekasse des Basler Staatspersonals ist gesetzlich geregelt. Fünftagewoche.

Handschriftliche Bewerbung mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der beruflichen Tätigkeit, des Gehaltsanspruches sowie unter Beilage von Zeugniskopien sind erbeten bis **31. März 1967** an das Sekretariat des Baudepartementes, 4001 Basel.

Basel, den 1. März 1967

**Baudepartement Basel-Stadt**



## Stellenausschreibung

Zur Ergänzung des Personalbestandes ist beim **Stadtplanbüro** des Baudepartementes Basel-Stadt zur Bearbeitung vielseitiger Planungs-Aufgaben die Stelle eines

# Vermessungs- oder Tiefbauzeichners

zu besetzen.

Verlangt werden entsprechende Berufslehre, praktische Tätigkeit auf diesem Gebiet, einwandfreier Leumund und gesundheitliche Tauglichkeit.

Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften.

Handschriftliche Anmeldungen **jüngerer Bewerber** sind unter Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit, des Gehaltsanspruches und des allfälligen Termines des Stellenantrittes **bis spätestens 31. März 1967** an das Sekretariat des Baudepartementes, 4001 Basel, einzureichen.

Basel, den 18. Februar 1967

**Baudepartement Basel-Stadt**

## Gemeinde Aarburg

Auf unserer Bauverwaltung ist die Stelle eines

# Hochbauzeichners

zu besetzen.

Wir erwarten einen Mitarbeiter, der sich in das bestehende Team eingliedern kann, mit allen Hochbaufragen vertraut und an ein zuverlässiges und rasches Arbeiten gewöhnt ist.

Geboten wird eine weitgehend selbständige Tätigkeit im allgemeinen Hochbau, wie Gebäudeunterhaltsarbeiten, Baupolizeiwesen usw.

Die Besoldung erfolgt nach Vereinbarung im Rahmen des Dienst- und Besoldungsreglementes. Fünftagewoche und Pensionskasse.

Die üblichen Unterlagen mit Angabe des Gehaltsanspruches und des frühest möglichen Eintritts sind an die Bauverwaltung Aarburg einzureichen, wo auch gerne jede weitere Auskunft erteilt wird.

**Bauverwaltung Aarburg**

# KiSSLiNG

Stahlbau - Metallbau - Torbau  
Blechpresserei  
Kunststoff-Konstruktionen

**Hans Kissling AG Bern**

Telefon 42 03 22  
Lorrainestrasse 17



**Aufzugtreppe**  
**Grösste Vorteile**  
**auf kleinstem Raum**

**FELDMANN & CO. HOLZBAU**  
**3250 Lyss**   Telephone 032 / 84 11 84   **Kt. Bern**

# TONWERK LAUSEN AG

Feuerfeste  
Erzeugnisse  
aus Schamotte  
Sillimanit  
Korund  
Karborundum  
Leichtqualitäten  
Säurebeständige  
Erzeugnisse  
Steinzeug-  
Bodenplatten



Versierter

## Bauführer

29 Jahre, sucht auf Anfang April neuen Wirkungskreis im Raum Zürich—Aarau. Mit allen vorkommenden Arbeiten bestens vertraut. Offeren unter Chiffre 2022 an Mosse-Annoncen AG, Postfach, 4001 Basel 1.

## Architekt-Techniker HTL (Bautechniker)

Nationalität: Deutscher; 24 Jahre, seit etwa einem Jahr in der Schweiz, sucht sich zum Frühling 1967 zu verändern. Angebote unter Chiffre ZK 18252 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Bauingenieur sucht Heimarbeit

(mehrjährige Praxis in Hoch-, Tief- und Brückenbau). Offeren sind erbeten unter Chiffre ZK 18311 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Kleineres

## leistungsfähiges Ingenieurbüro

kann wegen Terminverschiebungen noch Aufträge übernehmen. Evtl. ständige Zusammenarbeit mit grösserem Ingenieurbüro. Eisenbeton, Spannbeton, Holzbau, Stahlbau, Strassenbau usw.

Offeren unter Chiffre ZS 18325 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich

Ich suche einen tüchtigen, erfahrenen, zuverlässigen und speditiven

## Hochbautechniker

Aufgaben: Bearbeitung von Ausführungsplänen für interessante Grossaufträge.

Interessenten sind gebeten, sich mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften oder Referenzen, Foto und Handschriftprobe zu melden bei



Karl Steiner, Hagenholzstrasse 60  
8050 Zürich, Tel. 051 / 48 50 50

## Junger Tiefbauzeichner

sucht Stelle in Ingenieurbüro (evtl. Unternehmung) mit interessanter Arbeit, wenn möglich mit Bauführung. Kantone Zürich und St. Gallen bevorzugt. Offeren sind erbeten unter Chiffre ZL 18312 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Für die Planung und Ausführung von abwechslungsreichen Bauaufgaben werden gesucht

## Architekt-Techniker HTL

(evtl. Architekt ETH)  
sowie

## Bauzeichner und Bauführer

auf Architekturbüro in ländlichem Bezirkshauptort des Kantons Bern. Begabte und initiative Bewerber mit gesunder, neuzeitlicher Baugesinnung und praktischer Erfahrung wollen sich melden unter Chiffre ZB 18314 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Planungs- und Architekturbüro Gelpke & Düby SIA/BSP Volketswil / Zürich, Tel. 051 / 86 46 01

Für die Bearbeitung von grossen Wohnsiedlungen (Probl. d. Vorfabr., Subm., Det.pl., Baultg. etc.) suchen wir

## Hochbautechniker

## Hochbauzeichner(in)

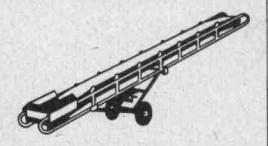
## Hilfszeichner(in)

evtl. aus verwandten Branchen.

Wir bieten 40-Stunden-Woche, 9.00—17.30 Uhr, angenehmes Arbeitsklima in kleinen Teams. Personalfürsorgestiftung.

# GRANIT MARMOR KUNSTSTEINE

# OTTO GAMMA KG. 8038 ZÜRICH



**ROTZINGER  
KAISERAUGST b. BASEL**

**FÖRDERANLAGEN**

Tel. 061 / 81 27 31



Förderbänder

Rollenbahnen

Elevatoren

Kreisförderer

Hebetische

Transport- und Hubgeräte

**Deutscher Bauingenieur-Techniker**

(26 J.) HTL, Hochbau, seit 1962 in der Ostschweiz, sucht interessante, vielseitige Tätigkeit in einem Architekturbüro.  
Telefon 054 / 7 34 71

**Hilfszeichnerin**

mit mehrjähriger Praxis auf dem Gebiet der Strassen- und Verkehrsplanung, sucht in Zürich Halbfagstelle. Eventuell Mithilfe im Hochbau möglich.

Offeraten sind erbeten unter Chiffre ZL 330 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

**Junge Tiefbauzeichnerin**

sucht Wirkungskreis, wo sie sich weiter ausbilden kann. Bevorzugt Platz Zürich und Umgebung.  
Offeraten unter Chiffre ZT 332 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

**Dipl.-Ing./Architekt**

Ausländer, mit 14jähriger Praxis in Projektierung sowie Innenausbau, sucht entsprechende Stelle.

Offeraten sind erbeten unter Chiffre ZA 325 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

**Gesucht**

**Tiefbauzeichner**

für Strassenbau, Kanalisationen und Verkehrsplanungen.  
Anfragen mit Offeraten sind zu richten an  
**Ingenieurbüro von Ins + Jenni**  
Badenerstrasse 18, 8004 Zürich, Telefon 23 04 30

**34jähriger, initiative  
Schweizer Architekt**

selbstständig und sicher im Entwurf von Industrie-, Geschäfts- und Wohnbauten, Wettbewerbserfolge, mehrere Jahre Praxis und 2 Jahre Auslandsaufenthalt, sucht neue, anspruchsvolle Beschäftigung im Umkreis Zürich oder Kanton Aargau.  
Eintritt 1. April, evtl. 1. Mai 1967.

Offeraten sind erbeten unter Chiffre ZG 312 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

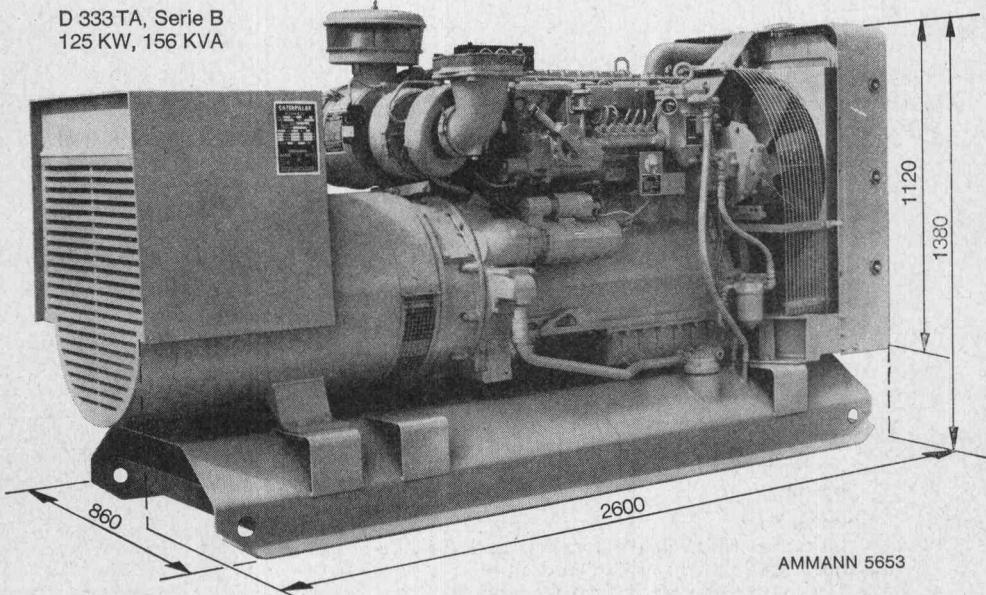
# CATERPILLAR

CATERPILLAR und CAT sind eingetragene Schutzmarken der Caterpillar Tractor Co.

**Generatorengruppen  
25–800 kW**

Ist dies nicht die Lösung  
Ihres Stromversorgungsproblems?

**Industrie-,  
Diesel- und  
Gasmotoren;  
Schiffsdiesel-  
motoren**



Bitte  
verlangen Sie  
unverbindlich  
eine Offerte

**ULRICH AMMANN**  
Baumaschinen AG

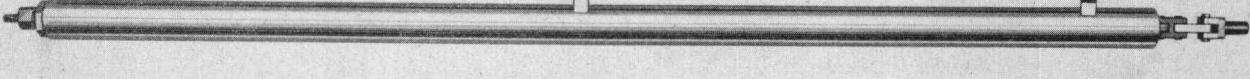
**4900 Langenthal**

Telephon 063 / 2 27 02 und 2 51 22

# REGRO

## Der meistverbreitete Rohrtürschliesser in der Schweiz

verdeckt eingebaut in Metall-, Holz-, Pendel- und Lifttüren



10jährige Erfahrung  
Nahezu 100 000 Türen in aller Welt schliessen durch REGRO.  
pat. Schweizer Fabrikat

MUBA Halle 8a,  
Stand Nr. 3168

**REGRO AG, 8352 Räterschen-Winterthur**

Telefon (052) 36 18 21

Wir suchen

### Bautechniker/Bauführer Bauzeichner

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben (Industrie, Geschäftshäuser, Wohnungsbau). Arbeiten Sie speditiv und exakt, sind bestens ausgewiesen und legen Wert auf kameradschaftliche Zusammenarbeit in jungem Arbeitsteam, erwarten wir Ihren Anruf.

**Architektur-Atelier Karl Messmer + Rolf Graf  
5400 Baden, Tel. 056 6 16 57**

Gesucht in kleineres Architekturbüro in Winterthur erfahrener

### Bauführer / Bauzeichner

für gutbezahlte Dauerstelle mit abwechslungsreicher Arbeit. Eintritt nach Vereinbarung.

#### Tätigkeit:

Projektierung und Durchführung von grösseren Gesamtüberbauungen und Einzelobjekten.

#### Es wird geboten:

Entwicklungsfähiges, selbständiges, interessantes Arbeitsgebiet, gesicherte Existenz, Fürsorgeeinrichtung, Wohnung nach Bedarf.

Ausführliche Offerte, wenn möglich mit Lebenslauf, Foto und Handschriftenprobe sowie Gehaltsanspruch bitte unter Chiffre PL 20129-40 W an Publicitas, 8401 Winterthur.

### STADT SCHAFFHAUSEN

Infolge Austritts des bisherigen Inhabers ist die Stelle eines

### Tiefbau- oder Vermessungszeichners

auf dem Tiefbauamt neu zu besetzen.  
Aufgabenkreis: Quartier- und Baulinienpläne, Nachführung von Uebersichtsplänen, Mitwirkung beim Landerwerb und bei Grundbuchgeschäften, Regelung der Beitragsleistungen an öffentliche Verkehrsanlagen, allgemeine Verwaltungsarbeiten.

Wir bieten einem ausgebildeten, an selbständiges Arbeiten gewöhnten Zeichner eine ausbaufähige Stelle mit zeitgemässer Besoldung, modernster Pensionskasse, Kinderzulagen und Fünftagewoche bei angenehmem Arbeitsklima in jungem, kleinerem Arbeitsteam.  
Stellenantritt: Frühjahr 1967 oder nach Ueber-einkunft.

Bewerbungen mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Personalien und Gehaltsansprüche sind zu richten an das

**Tiefbauamt der Stadt Schaffhausen, Stadthaus 8200 Schaffhausen**

Nähtere Auskunft erteilt der Adjunkt des Stadt-ingenieurs, Telefon 053 / 8 13 33.

**Das Tiefbauamt**

Mittelgrosses Ingenieurbüro in der Ostschweiz sucht auf das Frühjahr 1967

### 2-3 jüngere Tiefbautechniker

(Ingenieur-Techniker HTL)

#### Arbeitsgebiete:

- Mitarbeiter in einer Arbeitsgruppe für Projektierung von interessanten Strassenbauten im Voralpengebiet
- Mitarbeiter des öffentlichen Bauleiters auf einer grossen Strassenbaustelle im Voralpengebiet
- Mitarbeiter des örtlichen Bauleiters von 2 Brückenobjekten

Bewerben, welche moderne Projektierungsmethoden kennenlernen und Bauleitungserfahrungen sammeln möchten, wird abwechslungsreiche Tätigkeit mit gufer Besoldung geboten. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZW 18323 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## **Innenarchitekt/Tischlermeister**

26 Jahre, 5 Semester WKS Flensburg/Deutschland, sucht Anfangsstellung in Architekturbüro oder Innenausbau in Biel oder Zürich.  
Offerren sind erbeten unter Chiffre ZJ 18324 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.  
Junger

## **Hochbauzeichner**

sucht Anfangsstelle in Architektur- oder **Baubüro**. Stellenantritt 1. Mai.  
Offerren unter Chiffre ZG 326 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## **Bauingenieur/Architekt HTL/BDB**

Deutscher, 27 Jahre, mehrjährige Praxis im Entwurf von Wohn-, Siedlungs-, Geschäfts-, Industrie- und Elementbauweise, Devisierung, Verhandlung mit Bauherren und Unternehmern, Abrechnungen, seit vier Jahren in der Schweiz in ungekündiger Stellung tätig, sucht auf Mai/Juni verantwortungsvolle und ausbaufähige Stelle als Teamchef. Raum Zürich, Luzern, Zug bevorzugt. Offerren sind erbeten unter Chiffre ZR 18326 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## **Junger Bauzeichner**

(Tiefbau und Eisenbeton) sucht auf Frühling 1967 interessante Stelle in Ingenieurbüro oder Unternehmung (evtl. Gebirgsbaustelle). Offerren unter Chiffre J 51078 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.

## **Grad. Bauingenieur**

(Staatsfachschule Stuttgart) mit HBZ-Lehre, in Basel, sucht interessanten Posten (Hochbau). See- oder alpine Gegend bevorzugt. Offerren unter Chiffre Z 6259 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.

Junger deutscher

## **Hochbauingenieur**

grad. (HTL Konstanz) sucht Stelle in Architekturbüro. Zuschriften unter Chiffre ZF 18305 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## **Ingénieur-Technicien dipl. ETS**

possédant quelque années de pratique dans l'épuration des eaux, cherche place dans bureau génie civil béton armé — région lausannoise de préférence.  
Offres sous chiffre ZP 306 à Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Tiefbauzeichner mit zweijähriger Praxis (Leitungsbau) auf Baustelle und Büro sucht Stelle als

## **Hilfsbauführer**

in Ingenieurbüro oder Tiefbauunternehmung. Raum Winterthur, Zürich sowie Kanton Graubünden bevorzugt.  
Offerren erbeten unter Chiffre ZM 18301 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## **Dipl. Architekt TH Wien**

Oesterreicher, 33, mit langjähriger Erfahrung in Entwurf, Wettbewerb und Detail, geschickt in Darstellung und Modellieren, an selbständige Arbeit gewöhnt, seit 3 Jahren in der Schweiz, sucht entsprechende Tätigkeit für Mitte 1967.  
Offerren erbeten unter Chiffre ZO 18299 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## **Junger Bauzeichner**

sucht in Architekturbüro auf dem Platze Zürich auf Mitte Mai eine Stelle.

Offerren unter Chiffre ZK 18300 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Für die Planbearbeitung eines Nationalstrassenloses inkl. Kunstbauten im Kanton Baselland suche ich zuverlässige

## **Tiefbauzeichner und Eisenbetonzeichner**

**Ed. Holinger, dipl. Ingenieur ETH, Ingenieurbüro**  
4410 Liestal, Telefon 061 / 84 29 75.

## **Bauführer / Bautechniker**

Bauführer / Bauzeichner

für mittlere bis grössere Bauvorhaben wie Einkaufszentren, Einfamilienhaus-Siedlung, Mehrfamilienhäuser.  
Eintritt nach Vereinbarung. Alter mindestens 24 Jahre.

Schweizer Bürger. Nur qualifizierte Fachleute richten ihre schriftliche Bewerbung an:

**Robert Frei, Architekt, 5300 Turgi**

## **ORLANDO FINAZZI**

**Bauunternehmen  
8355 Aadorf**

Tel. Geschäft 052 / 47 13 66  
Tel. Privat 052 / 47 18 75

Ausführung von  
  
Neubauten  
Umbauten  
Reparaturen

Architekturmodelle  
in Gips, Holz, Plexiglas  
termingerecht und in  
tadelloser Ausführung

## **Architekturmodelle**

Zaborowsky & Schalk  
Neumarkt 10, Zürich 1  
Tel. 34 22 16

# SPRING-SCHALUNGSSTEINE

wurden

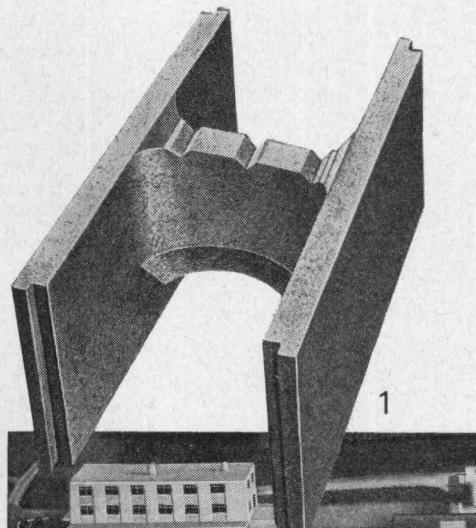
oft kopiert, aber nie erreicht -

denn nur der ORIGINAL-SPRINGSTEIN  
hat den geschützten keilförmigen Ver-  
bindungssteg, welcher die kompakte und  
absolut dichte Betonauffüllung unter dem  
Steg garantiert

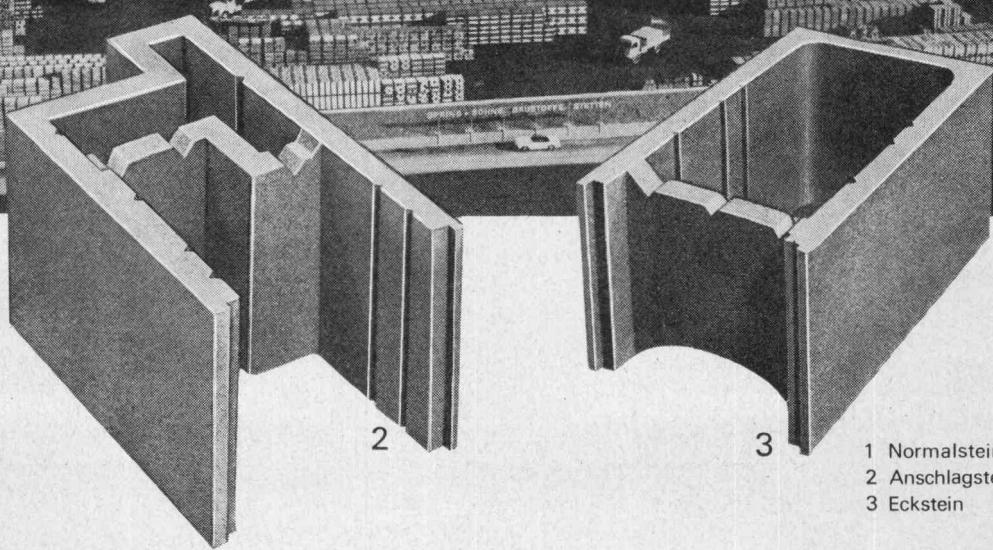
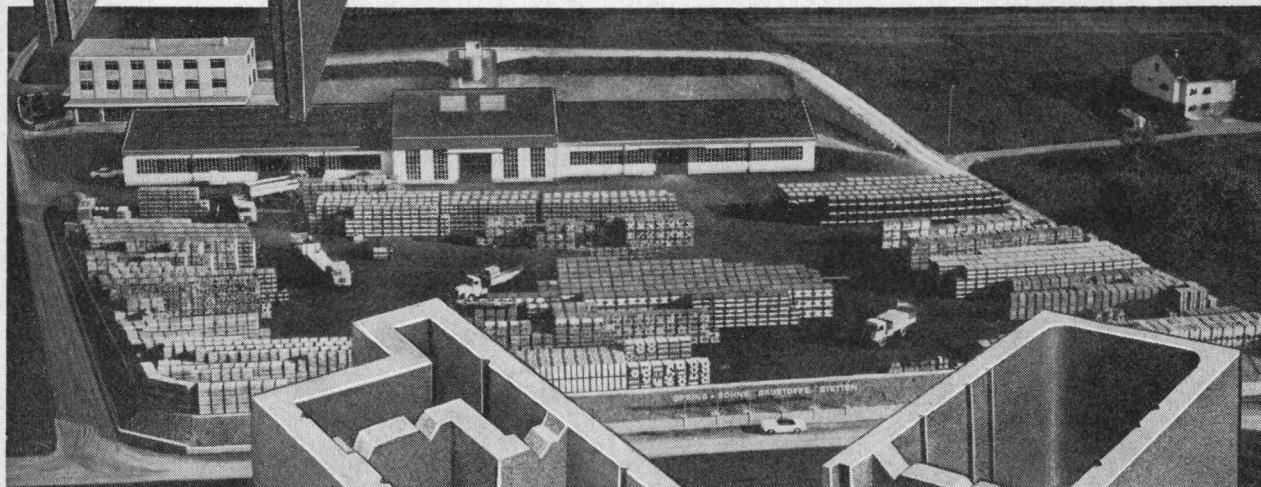
Dank den vielseitigen Verwendungsmög-  
lichkeiten eignen sich

SPRING-SCHALUNGSSTEINE zum Ausbetonieren  
für:

Fundamente aller Art, Hochhäuser, Kellerum-  
fassungsmauern, Lagerhäuser, Fabrikbauten  
Garten- und Stützmauern, Schwimmbassins,  
Silo- und Gartenbau, Kraftwerkinstillationen,  
usw.



1



1 Normalstein  
2 Anschlagstein  
3 Eckstein

Wir sind umgezogen.....



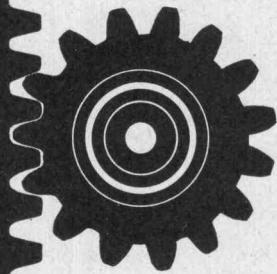
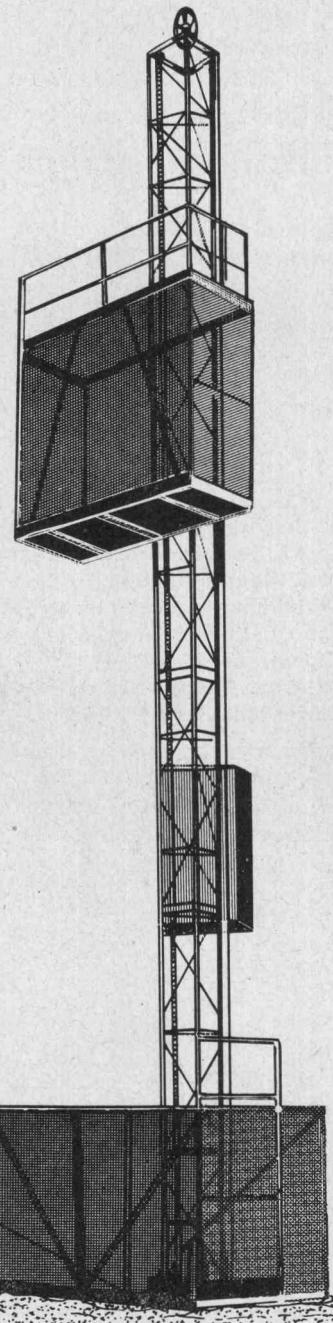
Unsere neue Fabrik in STETTEN / Aargau  
garantiert Ihnen mit modernster Produktion  
eine konstante Spitzenleistung.

## SPRING-BAUSTOFFE · STETTEN/AG

5649 STETTEN · VULKANSTRASSE TEL.: 056/3 30 33/34 · FABRIKLAGER ZÜRICH ALTSTETTEN · VULKANSTRASSE TEL.: 051/52 51 55

Lieferbar durch alle Baumaterialienhandlungen · Fabrikdepôt: E.RAMSEIER AG · PRATTELN/BL · Telefon: 061/81 53 48

# ALIMAK C



## ALIMAK C

**mit Zahnstangensystem**

**1 000 kg - 12 Personen**

Ob Personen oder Material befördert werden — Sicherheit steht an erster Stelle! Deshalb wurde bei dem Aufzug Alimak-C alles auf Sicherheit ausgerichtet, die Kraftübertragung zum Beispiel. Sie erfolgt direkt über Zahnrad und Spurstange. Deshalb kann die selbstangetriebene Kabine eine Nutzlast von 1000 kg oder entsprechend 12 Personen befördern — mit absoluter Sicherheit.

SUVA GEPRUFT

**E.R.E.**

**Equipement rationnel d'entreprises S.A.  
Fribourg-Zurich**

1700 Fribourg. Cité Bellevue 14, Tel. 037 2 53 83  
8001 Zurich. Auf der Mauer 15, Tel. 051 32 09 67

**Brief- und Milchkästen**

Türzargen

Stahlfenster

Fensterbänke

Stahltüren

Teppichrahmen

Gitterroste

Waschhängeanlagen

Ventilationseinsätze

**Schutzraumtüren**

Fensterschutzdeckel

Notausstiegroste und -deckel

Ventilationsanlagen

Rollstoren mit witterfesten Lamellen

Raffstoren mit flexiblen Lamellen

**Metallbau AG**

**Zürich**

Anemonenstrasse 40

Zürich 9/47

051/521300

O

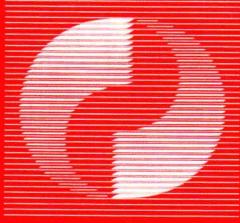
Ein vielfältiges Fabrikationsprogramm, das alle Aspekte des modernen Bauens berücksichtigt — ein wohl durchdachtes Sortiment aufeinander abgestimmter, genormter Größen — hohe Qualität, Strapazierfähigkeit und ein zeitgemässer Finish — das ist das Signum der norm® Produkte, hergestellt von der Metallbau AG Zürich.

n

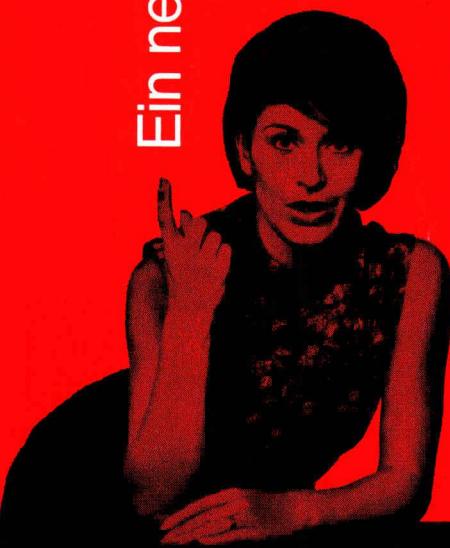
norm®

3

r



Ein neues Signet ...



... daran sollen Sie sich erinnern. Immer dann, wenn Sie  
heizungs- und klimatechnische Probleme haben.  
Besonders dort, wo Sie entscheiden müssen (wir beraten).  
Und immer, wenn Fachfragen zu lösen sind (wir planen).  
Aber auch dann, wenn es um die Ausführung geht (wir bauen).  
Und schließlich immer dort, wo Ihre Anlage  
lebenslangen Dienst tun soll (wir betreuen).  
Ein neues Signet soll diese Leistung dokumentieren.  
Sie werden es jetzt oft antreffen. Achten Sie darauf:  
es steht für ein Unternehmen mit Weltruf. Für Sulzer.



Die Sulzer-Konzerngruppe für Heizungs- und Klimatechnik ist in aller Welt vertreten: Stuttgart, Augsburg, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Freiburg i. Br., Karlsruhe, Ludwigshafen a. Rh., Mannheim, München, Ulm, Nürnberg, Würzburg, Paris, Lille, Lyon, Marseille, Strasbourg, Brüssel, London, Bristol, Birmingham, Glasgow, Manchester, Wien, Innsbruck, Madrid, Lisabon, Rio de Janeiro, Buenos Aires, Rotterdam, Amsterdam, Tilburg

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur, Abteilung Heizungs- und Klimatechnik. Telefon (052) 811122. Telex 76165. Filialen in Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Luzern, Lugano, Neuenburg, Solothurn, St. Gallen, Zürich und Genève.

Abt. Heizungs- und Klimatechnik

**SULZER**



ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.



6

**ALBIS – Hausteolphonzentralen V/50 sind allein im Geschäftshochhaus «Zur Palme» in Zürich installiert. Sie dienen in 6 renommierten Unternehmen mit weltweiten Verbindungen der sicheren und schnellen Nachrichtenübermittlung.**

Gerne senden wir Ihnen unsere Druckschrift 997

ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH  
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich